

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

STENOGRAM

XXVI SESJI
RADY MIASTA KRAKOWA

VII KADENCJI

odbytej w dniu
7 października 2015 r.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

SPIS TREŚCI

Lp.	Temat	Numer strony
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	5-9
2.	Interpelacje Radnych	9-15
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	15-16
4.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Królewskiej Nr 36 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 458 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa	16-17, 41
5.	Przyjęcie „Planu gospodarki niskoemisyjnej dla Gminy Miejskiej Kraków” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 460 – II czytanie – referuje Wacław Skubida - opiniujące Komisje: Infrastruktury; Ekologii i Ochrony Powietrza	17-20, 41
6.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 801, 852 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 750 i 853) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 470 – II czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa	20, 42
7.	Zmieniająca uchwałę Nr CXXI/1918/14 z dnia 5 listopada 2014 r. w sprawie przyjęcia Programu Ograniczania Niskiej Emisji dla Miasta Krakowa /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 471 – II czytanie – referuje Ewa Olszowska-Dej - opiniująca Komisja Ekologii i Ochrony Powietrza	20, 42
8.	Nazwy ulic / projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 473 – tryb jednego czytania – referuje Maria Kolińska - opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków	21, 42-43
9.	Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 474 – tryb jednego czytania – referuje: Stanisław Dziedzic; Katarzyna Olesiak - opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków	21-22, 43
10.	Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 475 – tryb jednego czytania – referuje: Stanisław Dziedzic; Katarzyna Olesiak - opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków	22, 43
11.	Zmiana uchwały nr CIX/1645/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 11 czerwca 2014 r. w sprawie zaproszenia dwóch nieokreślonych imiennie rodzin	22-23, 43

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

	polskiego pochodzenia do osiedlenia się na terenie Gminy Miejskiej Kraków w ramach repatriacji /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 477 – tryb jednego czytania – referuje Jan Żądło - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa	
12.	Przygotowanie projektu uchwały ustalającej „Zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 484 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michnik - opiniujące Komisje: Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska; Kultury i Ochrony Zabytków	23-32, 44
13.	Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa, dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie i dyrektora Wydziału Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa /projekt Komisji Rewizyjnej – druk nr 479 – tryb jednego czytania – referuje: Adam Kalita; Adam Migdał	32, 44
14.	Skarga na bezczynność organu (Prezydenta Miasta Krakowa) /projekt Komisji Rewizyjnej – druk nr 480 – tryb jednego czytania – referuje: Adam Kalita; Adam Migdał	33, 44-45
15.	Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa i dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie /projekt Komisji Rewizyjnej – druk nr 481 – tryb jednego czytania – referuje: Adam Kalita; Adam Migdał	33-34, 45
16.	Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa /projekt Komisji Rewizyjnej – druk nr 482 – tryb jednego czytania – referuje: Adam Kalita; Adam Migdał	34-35, 45
17.	Zmieniająca uchwałę Nr LXXX/1057/09 w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości wykorzystywania dotacji udzielanych dla szkół i placówek publicznych oraz niepublicznych, prowadzonych na terenie Gminy Miejskiej Kraków przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne niż Gmina Miejska Kraków /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 500 – tryb jednego czytania – referuje: Anna Korfel-Jasińska - opiniująca Komisja Edukacji	35-36, 45-46
18.	Wyznaczenie przedstawiciela do Rady Muzeum Zamku Królewskiego na Wawelu na kadencję 2016-2019 /projekt Komisji Głównej – druk nr 491 – tryb jednego czytania – referuje Bogusław Kośmider	36-37, 46
19.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 801) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 496 – tryb jednego czytania – referuje: Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa	37, 46
20.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zmniejszenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 700, 710, 750, 801, 851, 854, 900, 921 i 926) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 497 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa	37-38

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

21.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 801, 854, 900 i 921 – zadania dzielnic) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 498 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa	38
22.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 710, 750, 801, 852, 854 i 900) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 499 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa	38-39
23.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanej budynkiem użytkowym, położonej w Krakowie przy ul. Obrońców Poczty Gdańskiej Nr 14 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 478 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa	39-40
24.	Powierzenie Gminie Zielonki zadania publicznego Gminy Miejskiej Kraków /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 483 – I czytanie – referuje Marcin Korusiewicz - opiniująca Komisja Infrastruktury	40-41
25.	Oświadczenia, komunikaty	46-47
26.	Zamknięcie sesji	47

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA **7 października 2015 r.**

OTWARCIE SESJI, PRZEDSTAWIENIE PORZĄDKU OBRAD, EWENTUALNE ZMIANY.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę Państwa Radnych o udział w sprawdzeniu obecności. Zamykamy listę, proszę wydruk. Pan Kazimierz Chrzanowski nieobecny usprawiedliwiony, Pan Andrzej Hawranek obecny, Pan Rafał Komarewicz obecny, Pan Marek Lasota nieobecny usprawiedliwiony, Pani Katarzyna Pabian nieobecna, Pan Sławomir Pietrzyk obecny, Pan Arkady Rzegocki obecny, Pan Stanisław Rachwał nieobecny usprawiedliwiony. Pan Kosior mi zgłaszał, że poszedł na spotkanie zespołu ławników, czyli oddelegowany.

Szanowni Państwo! Otwieram XXVI zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych, stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Serdecznie witam Państwa zastępców Prezydenta Miasta Krakowa, Prezydenta, Skarbnika, Sekretarza oraz wszystkich przybyłych na dzisiejszą Sesję.

Witam na dzisiejszej Sesji złotą reprezentację brydżową w krakowskim magistracie. Witam na dzisiejszej Sesji złotych medalistów tegorocznych Młodzieżowych Mistrzostw Europy w brydżu sportowym w Tromsø 2015, Pana Macieja Kędzierskiego, Mateusza Słusznika – uczniów jedynej oficjalnej klasy brydżowej w Polsce, która znajduje się w Gimnazjum nr 2 w Krakowie. To są mistrzowie Europy w brydżu sportowym! Złotym medalistom towarzyszy Pani Gabriela Olszowska – dyrektor szkoły, oraz Pani Agata Kowal – trener tej reprezentacji. Myślę, że ogromne oklaski dla młodzieży, która potrafiła godnie reprezentować Kraków w tej trudnej dziedzinie. Bardzo proszę Panią Jantos o króciutkie wprowadzenie i potem podziękujemy młodym ludziom jeszcze raz za godne reprezentowanie Krakowa.

Radna – p. M. Jantos

Szanowni Państwo, ci młodzi ludzie to jest moja duma, ponieważ chcę Państwu powiedzieć, że to jest jedyna klasa sportowa brydżowa w Polsce i są to mistrzowie Europy. To jest zupełnie coś niesamowitego w tej granicy wieku. Pytałam się ich kto im sprawił największe problemy, kto był po ich stronie, ale ja bym prosiła Panią Agatę Kowal, która jest ich trenerką, właściwie połowa sukcesu to jest jej, może 1/3. Myślę, że media też zauważyły, że po prostu potęga w brydżu Polski będzie rwała, i bardzo się cieszę, że to się dzieje, na to liczyłam.

Nauczyciel i trener brydża sportowego w Gimnazjum nr 2 w Krakowie – p. A. Kowal

Dzień dobry. Ja myślę, że to, że chłopcy tu stoją w koszulkach reprezentacyjnych, to jest najlepszy wyraz sukcesu i tego, że warto było tą klasę założyć, uczyć ich. Oni po półtorej roku tylko gry, od zera zupełnie, dostali się do ścisłej kadry Polski, no i po 2 latach zdobyli najwyższy tytuł mistrzów Europy. Wydawać by się mogło może, że ten sport jest nudny, ale zapewniam Państwa, że jak siedziałam przy platformie, która transmitowała na żywo mecze, to było bardzo dużo emocji. Do ostatnich rozdań ważyły się trzy pierwsze miejsca i chłopcy oprócz tego, że zdobyli złoto to spowodowali, że ułożenie pozostałych dwóch miejsc też, więc myślę, że warto brydża propagować i inwestować w młodych ludzi, ich rozwój, bo to

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

7 października 2015 r.

jest i rozwój sportowy, i intelektualny, i fajna zabawa przy tym. Mam nadzieję, że takich sukcesów będzie więcej, bo chłopcy i dziewczyny też zdobywają laury nie tylko na arenie międzynarodowej, ale przede wszystkim u nas w Polsce.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Jeszcze raz dziękujemy Państwu. Ogromne oklaski dla... Pani Dyrektor jeszcze, bardzo proszę.

Dyrektor Gimnazjum nr 2 w Krakowie – p. G. Olszowska

Ja chciałam bardzo Państwu podziękować za zaufanie, szczególnie Małgosi Jantos za wytrwałe chodzenie wiele lat temu. Bardzo serdecznie dziękuję obecnemu szefostwu Wydziału Edukacji, że także nam ufa, bo przecież klasa sportowa troszkę nietypowego sportu w sensie rozumienia tych popularności i bardzo osobiście dziękuję Janowi Żądło, który wtedy był Dyrektorem Wydziału Edukacji, zaufał, że warto w taki sport inwestować. Chłopcy, którzy tutaj stoją w reprezentacyjnych koszulkach to zdobyli najwyższe trofea, natomiast mamy jeszcze ogromną liczbę innych sukcesów i ja z serca Państwu dziękuję w imieniu chłopców, całej naszej społeczności dziewczynek, że Państwa, tak a propos różnych genderowych rzeczy, żart powiem, nie mogą zrozumieć niektórzy trenerzy, że kobieta też potrafi tak fantastycznie szkolić. Agatko, dziękuję Ci.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ogromne oklaski! Myślę, że jak będziemy mieli więcej mistrzów Europy to też im poświęcimy trochę czasu, bo warto.

Szanowni Państwo, przystępujemy do realizacji działań formalnych. Przypominam o obowiązkowym zgłaszaniu interpelacji przez tych Państwa Radnych, którzy zamierzają zgłosić na dzisiejszej Sesji, oraz obowiązku doręczenia Przewodniczącemu też interpelacji na piśmie.

Informację międzysesyjne. Szanowni Państwo informuję, że do Przewodniczącego Rady wpłynęły pisma, tj. stanowisko z Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej dot. rezolucji Rady Miasta ws. zawodu opiekuna wieku rozwojowego.

Szanowni Państwo, do projektów zgodnie z par. 34 ust. 2, do projektów, które będą dzisiaj rozpatrywane w trybie jednego czytania, wyznacza się termin zgłaszania autopoprawek do rozpoczęcia czytania. Termin zgłaszania poprawek do czasu zakończenia dyskusji. Na dzisiejszej Sesji dot. to następujących jednoczytaniowych projektów uchwał:

1. Druk nr 473, nazwy ulic;
2. Druk nr 474, udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury;
3. Druk nr 475, udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury;
4. Druk nr 477, zmiana uchwały nr CIX/1645/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 11 czerwca 2014 r. w sprawie zaproszenia dwóch nieokreślonych imiennie rodzin

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

- polskiego pochodzenia do osiedlenia się na terenie Gminy Miejskiej Kraków w ramach repatriacji;
5. Druk nr 484, przygotowanie projektu uchwały ustalającej „Zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń”;
 6. Druk nr 464, ustalenie kierunków dla Prezydenta dot. ustanowienia małych grantów historycznych Miasta Krakowa;
 7. Druk nr 466, zmiana uchwały ws. ustalenia dla terenów Gminy Miejskiej Kraków liczby punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5 % alkoholu z wyjątkiem piwa;
 8. Druk nr 479, skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa, dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie i dyrektora Wydziału Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa;
 9. Druk nr 480, skarga na bezczynność organu (Prezydenta Miasta Krakowa);
 10. Druk nr 481, skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa i dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie;
 11. Druk nr 482, skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa;
 12. Druk nr 500, zmieniająca uchwałę Nr LXXX/1057/09 w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości wykorzystywania dotacji udzielanych dla szkół i placówek publicznych oraz niepublicznych, prowadzonych na terenie Gminy Miejskiej Kraków przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne niż Gmina Miejska Kraków;
 13. Druk nr 496, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015.

Informuję Państwa, iż na podstawie par. 34 ust. 3 Statutu, pisemny wniosek co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady tj. 5 Radnych lub Prezydenta, zawierający uzasadnienie, złożony najpóźniej do końca dyskusji, rada może zdecydować o rozpatrzeniu ww. projektów uchwał w trybie dwóch czytania.

Informacja dot. skarg. Od ostatniej informacji na XXV Sesji Rady Miasta, tj. 23 września wpłynęły dwie skargi. Skargi będą przedmiotem prac Komisji Rewizyjnej, która zdecyduje o sposobie dalszego procedowania.

Szanowni Państwo, porządek obrad dzisiejszej Sesji został uzgodniony z Komisją Główną w dn. 28 września. Informuję, że w trybie art. 20 ust. 5 Ustawy o samorządzie gminnym, do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał prezydenta wg druków:

1. Druk nr 484, przygotowanie projektu uchwały ustalającej „Zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń”;
2. Druk nr 496, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015;
3. Druk nr 497, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015;
4. Druk nr 498, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015;

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

5. Druk nr 499, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015;
6. Druk nr 500, zmieniająca uchwałę Nr LXXX/1057/09 w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości wykorzystywania dotacji udzielanych dla szkół i placówek publicznych oraz niepublicznych, prowadzonych na terenie Gminy Miejskiej Kraków przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne niż Gmina Miejska Kraków.

Czy Komisje? Jeśli można to ja w imieniu Komisji chciałem prosić o wprowadzenie do porządku obrad zastąpienie wymogu 14-dniowego terminu doręczenia projektu uchwały ws. wyznaczenia przedstawiciela Rady Muzeum Zamku Królewskiego na Wawelu na kadencje 2016-2019, tj. druk nr 491, projekt Komisji Głównej. Bardzo proszę Państwa o wprowadzenie w dniu dzisiejszym. Chcielibyśmy w dniu dzisiejszym przegłosować rekomendacje dla Pani Radnej do tego muzeum.

Czy ktoś jeszcze w imieniu Komisji chce? Nie widzę. W imieniu Grupy Radnych? Nie widzę. A przepraszam, bardzo proszę.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Szanowni Państwo, chciałbym prosić o zdjęcie z porządku obrad dwóch druków, tj. druku nr 464, ws. ustalenia kierunków dla Prezydenta dot. ustanowienia małych grantów historycznych Miasta Krakowa i druk nr 466, tj. zmiana uchwały ws. ustalenia dla trenów Gminy Miejskiej Kraków liczby punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5 % alkoholu z wyjątkiem piwa, tj. projekt uchwały Rady Dzielnicy. Z uwagi na opinię prawną i konieczność przeprowadzenia konsultacji społecznych proszę o zdjęcie z porządku obrad tych dwóch projektów uchwał. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych zamierza coś wprowadzić do porządku obrad? Nie widzę. W takim układzie mamy trzy sprawy dot. porządku obrad. Po pierwsze, wniosek o wprowadzenie do porządku obrad zastąpieniem od wymogu 14-dniowego terminu doręczenia. Projekt uchwały ws. wyznaczenia przedstawiciela Rady Muzeum Zamku Królewskiego na Wawelu na kadencje 2016-2019. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

35 za,

0 przeciw,

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Kolejny wniosek. Prośba o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały wg druku nr 464, dot. kierunków działania dla Prezydenta dot. ustanowienia małych grantów historycznych Miasta Krakowa oraz określenie ich zasad przyznawania. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

35 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada zdjęła ten punkt.

Wniosek Grupy Radnych o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały ws. zmiany uchwały Rady Miasta, ws. ustalenia dla trenów Gminy Miejskiej Kraków liczby punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5 % alkoholu z wyjątkiem piwa, przeznaczonych do spożywania poza miejscem i w miejscu sprzedaży. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

34 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada zdjęła ten punkt z porządku obrad.

INTERPELACJE RADNYCH

Szanowni Państwo, teraz interpelacje. Mamy urządzenie działające, więc proszę o włączenie zgłoszeń do interpelacji. Pani Małgorzata Jantos, Pan Jałocha, Pan Krzysztoń.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja mam 3 interpelacje. Myślę, że tylko zaznaczę obszar tematów z nimi związanych. Pierwsza sprawa, która jest dla mnie niebywale interesująca. Ostatnio media podały, że odpowiedź na interpelacje Radnego kosztuje bodajże 500 zł. jak pamiętam, są to gigantyczne pieniądze. W związku z tym, nagrodę powinni

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

dostawać ci, którzy nie piszą interpelacji, bo w ten sposób pracują dla dobra miasta. I szanowni Państwo, ale dla mnie to jest przedziwne i zastanawiające, dlatego uprzejmie proszę Pana Prezydenta o przedstawienie kalkulacji odpowiedzi na interpelacje Radnego. Uprzejmie też proszę o podpisanie odpowiedzi przez urzędnika, który ją zrobił. Prezydent mógłby wykonać kontrasygnatę odpowiedzi. Odpowiedz przyszykowane przecież konkretny urzędnik. Dla mnie jest to ważna sprawa, ponieważ niekiedy nie wiadomo kto odpowiada za nie do końca satysfakcjonujące nas i niezbyt rozsądne odpowiedzi, a takich odpowiedzi mamy też całą masę. Z jednej strony, my piszemy głupie interpelacje, a z drugiej, dostajemy niezbyt mądre odpowiedzi.

Szanowny Panie Prezydencie, mówię teraz o drugiej mojej interpelacji, która jest ważna, ponieważ ja sobie tak myszkuje po Internecie w różnych obszarach działań samorządowych. Dotarłam do informacji, że dzięki podpisaniu umowy sprzedaży jednostek przyznanej emisji CO₂ między Polską a Włochami, do naszego kraju trafi między ok. 20 mln zł. na termomodernizację szkół. Zwracam Państwa uwagę na to, bo to jest bardzo ciekawa sprawa. Polska ma nadwyżkę tych jednostek, ponieważ w ramach zobowiązań i protokołu z Kioto zmniejszyła emisję gazów cieplarnianych o 30 % itd. W związku z tym, dostaliśmy pieniądze, które możemy wykorzystać ws. właśnie termomodernizacji szkół i pytam się, czy to w ogóle jest w obszarze zainteresowania naszego UM?

Jeszcze jest jedna sprawa. Poza tym, za pośrednictwem Krajowego Systemu Zielonych Inwestycji można aplikować o wykorzystywanie pieniędzy uzyskanych ze sprzedaży jednostek na tzw. zazielenienie, czy inwestycje prośrodowiskowe i też chciałam się zapytać, czy Kraków jest tym zainteresowany?

Jeszcze jedna rzecz. Tutaj tym razem sobie myszkowałam po różnych sprawach i stanach, mianowicie więzienie w stanie Kolorado w Stanach Zjednoczonych bierze udział w specjalnym programie, który polega na powierzeniu więźniom bezpiecznych psów, co pozwala rozwinąć wzajemne silne relacje. Myślę, że on jest fajny i ważny. Kiedyś aplikowałam z tego miejsca o to, żeby wykorzystywać wreszcie więźniów do sprzątnięcia, ponieważ to robiło już wiele miast, w tej chwili też myślę, że to są projekty dość ciekawe, dość sprawdzone, które można wykorzystywać przy resocjalizacji z pożytkiem dla miasta, bo jak wiemy więźniowie są na utrzymaniu społeczeństwa, może też wypadałoby ich wykorzystywać, a programy są już podpowiedziane i dobre. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Jałocha, Pan Radny Krzysztoń do protokołu, Pan Radny Kalita potem.

Radny – p. J. Jałocha

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Szanowni Państwo, zwróciłem się do Pana Prezydenta z interpelacją. Interpelacja brzmiała w ten sposób: „Uprzejmie proszę o odpowiedź o poniższe pytanie: Czy Pan Prezydent przewiduje możliwość ujęcia w budżecie Miasta Krakowa na 2016 r. i w WPF-ie budowy osiedlowego centrum sportu i rekreacji w ramach Programu

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 7 października 2015 r.

„Zaprojektuj-zbuduj” dla os. Barycz Kosocice, Rajska i Soboniowice na terenie ok. 2 ha po byłym dworze.” Proszę Państwa, otrzymałem odpowiedź, ale odpowiedź jest nie na temat. W związku z tym, to co Pani Jantos powiedziała ws. tej wyceny 500 zł., zatem proponuję, żeby tej osobie nie wypłacono za ta moją odpowiedź, ponieważ otrzymałem odpowiedź w postaci tego co jest. Ja zadałem pytanie, czy można dla tych mieszkańców zaprojektować ten obiekt, tam są dwa boiska, jedno boisko jest dla klubu sportowego, drugi jest plac wyplantowany, są skarpy, teren jest nie urządzony. W związku z tym, należałoby zaprojektować na tych 2 ha i wykorzystać maksymalnie ten teren, żeby służyło to mieszkańcom. Te osiedla się będą rozwijać, jest ponad 2,5 tys. mieszkańców, jest dużo dzieci, co raz więcej nowych, młodych małżeństw, które tam budują domy i kwestia jest taka, że to nie tylko boisko, tam zaproponowano też, aby była górka dla dzieci w zimie do zjeżdżania na sankach, alejka dla ludzi, skwer, aby można było usiąć i spotkać się. Mieszkańcy po prostu są zamknięci w domach, nie ma jakiegoś wspólnego placu, jak tutaj mamy w centrum, że wychodzimy do parku i idziemy gdzieś do kawiarni. Tam nie ma. Tam jest po prostu teren zielony, który należałoby wykorzystać i wykorzystać go teraz a nie na zasadzie tego, że Pan Prezydent mi tutaj przedstawia, że Stowarzyszenie Rajska Szkoła UKS chce jeden kawałek, drugi kawałek... Mnie operatorzy nie interesują. Mnie interesuje problem 2 ha i co później będzie, kto będzie używał to jest inna sprawa. Tam przewidziałem też, że ma być część dla szkoły, czyli bieżnia, to co jest potrzebne do przeprowadzenia zajęć wychowania fizycznego w szkole podstawowej i w gimnazjum. Ja chcę, aby to była całość, nie dzielenie na jeden klub, drugi klub itd., bo nie w tym rzecz. Jaszcz raz proszę, żeby Pan Prezydent się zastanowił, czy można zaprojektować ten teren, aby można było w przyszłości wykorzystać dla tych mieszkańców, dla tej szkoły która jest.

I jeszcze jest jedna sprawa. No nie można pisać w tej odpowiedzi na interpelacje budowy przyłączy wody. Proszę Państwa, ta woda jest doprowadzona, ale nie ma budynku. No po co jest woda, skoro nie ma kanalizacji? Także to musi być kompleksowo zrobione, jeżeli chodzi o stwierdzenie faktu. I jeszcze jedno co jest ważne. W tym roku połowa tych zadań została wykonana, w poprzednim połowa. No nie wiem, czy to jest moja zasługa, czy tak miał ZIS zaplanowane. Bardzo bym prosił Pana Prezydenta o odpowiedź, czy jest możliwe wykorzystanie tego terenu, tak jak w moim piśmie poprzednim złożyłem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Nowak, zapraszam.

Radny – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Mam 3 interpelacje. Jedna dot. realizacji nauczania j. anielskiego w przedszkolach. Druga dot. nieprawidłowości w remontach i użytkowaniu ul. Wężyka w Krakowie, z bogatą dokumentacją zdjęciową.

Trzecia, którą chciałabym przeczytać, bo jest to dla mnie sprawa bulwersującą i zwracam się też nie pierwszy raz, ponieważ odpowiedź na interpelacje, podobnie jak u moich przedmówców, jest niezadawalająca. Interpelacja dot. skarg na zarządzanie lokalami

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 7 października 2015 r.

wynajmowanymi przez ZBK. Zwracam się do Pana Prezydenta o wyjaśnienie bardzo poważnej sprawy, otóż grupa przedsiębiorców z Nowej Huty zgłosiła się do mnie z prośbą o pomoc, a zanim doczekamy się realizacji projektu: „Nowa Huta – miasto przyszłości” to nieliczna w Nowej Hucie grupa rodzimych, drobnych przedsiębiorców powinna czuć wsparcie ze strony władz miasta. Tak się jednak nie dzieje. Zamiast wsparcia napotyka na kolejne trudności i brak współpracy. Jest to bardziej przykre, ponieważ w Nowej Hucie brakuje miejsc działalności gospodarczej punktów usługowych, a zwłaszcza restauracji, kawiarni itp. Administrujący nieruchomościami przy os. Centrum B8 i na os. Krakowiaków 12 Adrem S.A. w Krakowie dopuszcza się poważnych nadużyć wobec właścicieli lokali, stanowiących własność Gminy Miasta Kraków a ZBK je akceptuje, zamiast bronić interesów najmujących lokale należące do miasta. Przedsiębiorcy wynajmują lokale, prowadzą działalność gospodarczą, uiszczają opłaty terminowo, a gdy pojawia się problem na linii Adrem – przedsiębiorcy, ci ostatni zostają sami. Już raz prosiłam o interwencję ws. poszkodowanego Pana Jana Pająka, któremu po 4 latach Adrem nakazał dopłacić do zapłaconych już rachunków za wodę. W odpowiedzi na moją interpelację nie znalazłam informacji na ten temat, może dlatego, że nie ma takiego prawa, które pozwalałoby ściągać należności naliczone z 4-letnim poślizgiem. Stanowisko ZBK, który postanowił Panu Pająkowi wyjąć lokal zanim sprawa zostanie rozstrzygnięta, np. przez sąd, wyraźnie wskazuje na to, że miasto nie jest zainteresowane wspieraniem przedsiębiorczości w Nowej Hucie. Uginając się pod takim szantażem, Pan Pająk zapłacił żadaną kwotę, bo poczynione przez niego inwestycje na terenie lokalu gastronomicznego w kwocie 200 tys. zł. po prostu by przepadły. Bezkarny Adrem mając wsparcie władz miasta, wysłał do przedsiębiorcy kolejne rachunki za następne lata. W odpowiedzi na moją interpelację przeczytałam, że problemu już nie ma, że wszystko jest załatwione, ale to nie prawda. Proszę Pana Prezydenta o wyznaczenie terminu spotkania władz ZBK i przedsiębiorców poszkodowanych przez Adrem, oraz ostateczne wyjaśnienie problemu zarządzania lokalami wynajmowanymi przez ZBK na terenie Nowej Huty. Jako drugi przykład braku współpracy ZBK z przedsiębiorcami Nowej Huty, przytaczam sytuację w jakiej znaleźli się właściciele firmy Pro-Dom M3, tym razem chodzi o nieprawidłowe rozliczenie kosztów centralnego ogrzewania. Za zgodą wspólnoty mieszkańców centrum B8 i ZBK został w lokalu użytkowym zainstalowany licznik CO, jednak do wystawienia faktury za faktycznie pobrane ciepło potrzebne jest zawarcie umowy między MPC S.A. a właścicielem lokalu, a nie jego podnajemcą. Wynajmujący zwrócili się z prośbą do ZBK o zawarcie odpowiedniej umowy z MPC, niestety dwukrotnie w pismach podpisanych przez następcę dyrektora ds. finansowych Pana Roberta Talarka, pouczone najemców, że to leży w gestii najmujących. MPC nie zgadza się na podpisanie umowy z nikim, poza właścicielem lokalu, a ZBK nie kwapi się do jej podpisania. W efekcie tych przepychanek najemca lokalu płaci za pobrane ciepło, niezgodnie ze wskaźnikami i ze wskazaniem licznika, czyli dużo wyższe kwoty. Podobnych problemów jest więcej... Reasumując, proszę o zorganizowanie takiego spotkania między poszkodowanymi, między ZBK, zainteresowanymi mieszkańcami i Radnymi Miasta Krakowa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Drewnicki, bardzo proszę.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 7 października 2015 r.

Radny – p. M. Drewnicki

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja mam 2 interpelacje. Zgłosili się do mnie mieszkańcy ul. Tuchowskiej i proszą o odbycie konsultacji społecznych z Radą Dzielnicy de facto, ale także przy udziale ZIKiT. Chodzi o reorganizację ruchu, gdzie oni stwierdzili, że Rada Dzielnicy nie odpisuje im nawet na pisma, że ZIKiT się nie chce z nimi spotykać. Nie wiem czy to jest prawda, dlatego pytam jak do tej pory ta procedura związana z ul. Tuchowska wyglądała.

Mam też drugą interpelację i nie mam jeszcze przygotowanego pisma, dostarczę je w czasie trwania obrad. Natomiast też dzwoniли do mnie Radni z Dzielnicy Czyżyny, stwierdzili oni, że rok temu obiecaną mieli ścieżkę rowerową wzdłuż wałów Wisły. Wtedy aktualny kandydat – poseł Raś zaręczał, że ścieżka będzie we wrześniu tego roku. Urząd Melioracji, który podlega pod województwo stwierdził, że na pewno ścieżka będzie we wrześniu 2015 r. Wrzesień się skończył, a byłem tam ostatnio i tam jest tylko błotnista droga, w kilku fragmentach jest wysypany jakiś żwirek, nic tam nie ma, więc Radni Dzielnicy się dziwią, mieszkańcy się dziwią, no więc ja chcę się zapytać - mimo że ta sprawa de facto dot. województwa, ale również zwrócę się do Urzędu Wojewódzkiego w tej sprawie - natomiast pytam się, czy Prezydent ma jakieś informacje w kwestii tej ścieżki, która miała już dawno powstać a jej w ogóle nie ma? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Miszański, zapraszam.

Radny – p. A. Miszański

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja najpierw chciałbym się odnieść do kwestii kosztu interpelacji i wesprzeć Panią Radną Jantos. Ja nie ukrywam, ja składam ich dosyć dużo. Jak przeczytałem to zaczynam mieć wyrzuty sumienia, że je w ogóle składam, natomiast one wszystkie wynikają z potrzeb mieszkańców i z tego, że mieszkańcy zwracają się z konkretnymi problemami, także ciężko jest mieszkańcom odpowiedzieć, że nie będą składać interpelacji, bo ona dużo kosztuje, natomiast faktycznie kwota 500 zł. to ja popieram prośbę o to, aby dokonać takiej kalkulacji, bo to wygląda na to, że ją pisze się 2 dni. Czasami te interpelacje są bardzo fajne i rzeczowe, i merytoryczne a czasami są takie, że myślę, że w godzinę się je da napisać, więc ja się zastanawiam, czy np. samemu za 500 zł. nie pisać odpowiedzi na niektóre z nich, może by się opłacało.

A teraz konkretne interpelacje, które chciałbym przytoczyć. Pierwsza dot. wymiany oświetlenia ulicznego na ledowe. Jest w związku z tą zmianą dużo kontrowersji i konkretne moje pytania brzmią tak: Czy po instalacji nowego oświetlenia zostanie przeprowadzona kompleksowa kontrola jego jasności? Ponieważ jest dużo zastrzeżeń do tego, że te nowe lampy świecą niezbyt jasno. Czy montowane lampy są w 100 % nowe? I czy ich część była wcześniej używana i została importowana z Niemiec? – ponieważ takie chodzą pogłoski. I czy konieczna była zmiana wszystkich słupach na których było montowane oświetlenie ledowe?

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Dруга interpelacja dot. autokarów parkujących przy pl. Matejki i na Kazimierzu. Tam postój jest dozwolony do 15 minut i często te autokary stoją dużo dłużej z włączoną klimatyzacją, silnikiem i kopcą a mieszkańcom to przeszkadza. Często też blokują drogę, kiedy stoją na awaryjnych, na środku ruchu. Mam prośbę do straży miejskiej, aby lepiej to kontrolować.

Ostatnia interpelacja, którą chciałbym przytoczyć to jest kwestia cięcia betonu na sucho. Ponoć w niektórych miejscach Krakowa... Wszędzie się wykonuje w ten sposób remonty, ale w niektórych miejscach jest to bardzo uciążliwe, ponieważ powoduje duże pylenie i mieszkańcy proszą o to, by zmienić sposób cięcia tego betonu. Mam tutaj zdjęcia z ul. Ślicznej i Kantora, gdzie faktycznie skutki są opłakane. Reszta do protokołu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Porębski, zapraszam.

Radny – p. E. Porębski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja mam 2 interpelacje, ale pozwolę sobie tylko z jedną Państwa zapoznać, ponieważ ta, o której chcę powiedzieć jest dość taką sprawą opieszalą nierealizowaną od kilku lat i jest zagrażająca bezpieczeństwu, życiu, szczególnie dzieci. Szanowny Panie Prezydencie, zwracam się ponownie z prośbą o kontynuację w roku bieżącym remontu murku na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta. W szczególności proszę o remont murku, który znajduje się na al. Solidarności przy os. Centrum A, blok nr 2. Ze wstępnych ustaleń jakie przeprowadziłem z pracownikami ZIKiT-u murek ten miał być remontowany w tym roku. Proszę Pana Prezydenta o przychylenie się do mojej prośby i kontynuowanie remontu murku, który poprzez odpadające elementy zagrażają bezpieczeństwu przechodzących osób a w szczególności dzieci, które po tych murkach często spacerują. Bardzo proszę Pana Prezydenta o spowodowanie realizacji tego zadania. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę Pani Kwiatkowska, potem Pani Pabian.

Radna – p. T. Kwiatkowska

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja dzisiaj mam tylko 2 interpelacje. Mi zarzucano, że kiedyś tak dużo, ale trudno powiedzieć naszym wyborcom jak pytają się na naszych dyżurach, że to co dla nich jest bardzo ważne, dla urzędu może być mniej ważne, czy dla mnie jako Radnej, wybranej właśnie przez wyborców. Pierwsza interpelacja dot. takiej, no już znanej sprawy dla wszystkich, mianowicie spopielani, która ma być na terenie właściwie Szpitala Żeromskiego, tam między budynkami na osiedlu. Na dyżurze dwie panie powiedziały, że jak będzie trzeba to my będziemy blokować ulice. Druga wraca jak bumerang, to są źle zrobione chodniki w dzielnicy XVIII, w XVI. Mnie chodzi o chodniki, które były 4, 5 lat temu robione. Nie byłoby interpelacji mieszkańców, jakby chodniki były dobrze zrobione. Ja nie jestem fachowcem od budowania chodników, ale wiem, że urzędnik tego nie robił, tylko specjalnie w przetargu firma wygrała, ale ktoś to odbierał i te chodniki to

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

są jak klawisze u fortepianu. Teraz zbliża się zima, jesień, nie wiem kto będzie odpowiadał za ewentualne złamanie nóg, rąk, czy zniszczenie ubrań. Ja już raz składałam o to interpelacje, dostałam odpowiedź, że się nie da, bo nie ma pieniędzy, to już nie wchodzi jakby w kartę gwarancyjną i to jest takie zamykające się błędne koło, ale jest w tym tunelu jakieś światło. Ja tutaj kiedyś, ostatnio, składałam interpelacje powołania na nowo funkcji plantowego. Bardzo się cieszę, że jednostka odpowiedzialna za ochronę zieleni w Krakowie ma takie samo stanowisko jak ja, to jest fajne, budujące. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Katarzyna Pabian, zapraszam. Pani Szybist wycofała się, będzie w drugim punkcie.

Radna – p. K. Pabian

Szanowny Panie Przewodniczący, Państwo Prezydenci, Wysoka Rado! Ja mam tylko jedną interpelację podyktowaną dzisiejszymi doniesieniami z prasy, mianowicie o pobiciu dwóch mężczyzn w Krakowie na tle homofobicznym. Moja prośba do Pana Prezydenta jest taka o usprawnienie działań, żeby całe miasto było objęte monitoringiem, w celu poprawy bezpieczeństwa mieszkańców. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Komarewicz, zapraszam.

Radny – p. R. Komarewicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja chciałem złożyć 2 interpelacje. Moje interpelacje są dość krótkie, dotyczą po prostu poprawy komfortu życia naszych mieszkańców. Jedna dot. ogrodzenia placu zabaw przy ul. Lilli Wenedy. Wydaje się, że to jest rzecz oczywista, aby plac zabaw był ogrodzony, żeby dzieci mogły w spokoju się bawić.

Druga interpelacja dot. znaku drogowego, tzw. lustra, na skrzyżowaniu ul. Mierzwy i Zuchów. Są to bardzo proste rzeczy, które myślę, że potrzebne są, żeby poprawić jakość życia naszych mieszkańców. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni Państwo, czy ktoś jeszcze chce złożyć interpelacje? Nie widzę. Proszę o informację na temat odpowiedzi.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Podam zbiorczą informację. Na poprzedniej Sesji zgłoszono 41 interpelacji, Prezydent udzielił odpowiedzi na 9 z nich, co do pozostałych termin udzielenia odpowiedzi przypada do 14 października. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Dziękuję. Czy ws. udzielonych odpowiedzi ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę Pani Radna Szybist.

Radna – p. A. Szybist

Szanowni Państwo, również przeczytałam informację ile kosztuje jedna odpowiedź na interpelację. Miałam wiele takich przypadków, że pisałam w interpelacji, że znam dany dokument, a ten dokument był później przytaczany w odpowiedzi – tak się działo w przypadku raportu na temat koni dorożkarskich w Krakowie. Pojawiały się tam również stwierdzenia, np. że dyszenie psa nie świadczy o niedoborach wody. Szanowni Państwo, naprawdę jeśli to tyle kosztuje, to zwracamy uwagę na jakość i czytamy co jest w interpelacji, bo jeśli pisze, że znam dobrze raport i się do niego powołuję a w odpowiedzi jest opisywany raport, no to chyba coś jest nie tak. Ale chciałam też zaznaczyć, że wiele odpowiedzi na interpelacje to takie odpowiedzi, bez których nic byśmy dalej nie mogli zrobić, więc ja się staram za każdym razem to podkreślać i dziękować za te odpowiedzi, które naprawdę pchają sprawy do przodu. Chciałam dzisiaj właśnie się odnieść do odpowiedzi na interpelację ws. Dzielnicy VII oraz ilości automatów biletowych w tej dzielnicy, ponieważ w Dzielnicy VII większość autobusów ma automaty biletowe, w których wyłącznie można płacić kartą płatniczą a nie za pomocą monet i dostałam taką odpowiedź, że w Dzielnicy VII znajduje się 106 przystanków autobusowych, a automatów biletowych stacjonarnych na przystankach jest 5. Uprzejmie Państwa proszę, jak będziemy obradować nad budżetem, żeby jednak w Dzielnicy VII więcej niż 5 automatów na 106 przystanków się pojawiło i tu jest właśnie uzasadnienie tej sprawy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Dziękuję Panu Sekretarzowi za informację, dziękuję Pani za uwagi. Jeszcze Pan Radny Krzysztonek, zapraszam.

Radny – p. W. Krzysztonek

Droży Państwo, ja odnośnie tej dyskusji, odpowiedzi na interpelacje. Być może to jest kosztowne, ale też apeluję do niektórych Radnych, aby przed składaniem interpelacji dokładnie sprawdzali temat, bo potem faktycznie urzędnicy mają z tym duży problem a tutaj takim rodzynkiem dzisiejszej Sesji jest interpelacja Pana Michała Drewnickiego, który pyta o ścieżki rowerowe na wałach a w dzisiejszym dniu jest oddanie inwestycji przebudowy wałów na odcinku od stopnia Dąbie do mostu Wandy, więc nie mogły Panie Michale te ścieżki powstać, bo jeszcze nie została oddana inwestycja. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni Państwo nie ad vocem, bo tu nie ma dyskusji, tylko jest informacja ws. odpowiedzi. Szanowni Państwo, w ten sposób zakończyliśmy punkt interpelacji i wniosków Radnych. Przechodzimy do spraw dot. punktów merytorycznych.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. KRÓLEWSKIEJ NR 36 WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 458. Proszę Panią Dyrektor Martę Witkovicz o informację na temat poprawek i autopoprawek.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkovicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie II czytania projektu. Głosowanie w bloku.

Kolejny projekt uchwały:

PRZYJĘCIE „PLANU GOSPODARKI NISKOEMISYJNEJ DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 460. Proszę o przedstawienie projektu uchwały a także autopoprawki, która została doręczona.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej – p. W. Skubida

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nr 460 Pan Prezydent złożył autopoprawkę. Autopoprawka wynika z toczących się prac nad aplikacją o środki unijne w ramach zintegrowanych inwestycji terytorialnych z programu: „Regionalny Program Operacyjny Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020” oraz programu: „Infrastruktura i Środowisko na lata 2014-2020”. W związku z tym, że te prace trwały równolegle z procedowaniem PGN-u, zachodzi konieczność wprowadzenia do planu załącznik nr 2 w postaci tabeli i załącznik ten ma nazwę: „Projekty Gminy Miejskiej Kraków planowane do realizacji w ramach zintegrowanych inwestycji terytorialnych, wynikające z planu gospodarki niskoemisyjnej dla Gminy Miejskiej Kraków”. W związku z tym, konieczność jest zmian niektórych danych liczbowych w treści PGN-u. Autopoprawka również dot. zmiany jaka zaszła w zakresie zarządzania zielenią, a mianowicie w miejsce Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu wprowadzony jest Zarząd Zieleni Miejskiej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy autopoprawkę doręczoną. Czy ws. autopoprawki Pan Dyrektor też będzie szczegółowo omawiał, czy to już wystarczy? Rozumiem, ok. Otwieram dyskusję. W tej sprawie Pan Radny Pietrus, zapraszam.

Radny – p. W. Pietrus

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja mam 3 pytania dot. tej autopoprawki. Pierwsza dot. terminu modernizacji, bo kwota skoczyła z 2,5 mln zł. na 5,5 mln zł. Druga dot. modernizacji zajezdni Nowa Huta. Kwota skoczyła z 7 mln zł. na 60 mln zł., w związku z tym, mam pytanie czy się zakres nie zmienił, bo kwota jest zmieniona autopoprawką. W związku z tym, czy jakiś zakres nie jest zmieniony? Trzecie pytanie, no to już jest najgrubsza sprawa, bo sprawa dot. modernizacji taboru tramwajowego i kwota jest zmieniona z 291 mln zł. na 851 mln zł. Czy tutaj też nie zmienił się zakres? A jeżeli się zmienił to proszę o informację, dlaczego taki duży skok jest tej zmiany, no bo ona jest dość istotna. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Drewnicki, a potem ja.

Radny – p. M. Drewnicki

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Ja mam wniosek formalny dot. tego druku. Wnioskuje o odesłanie projektu uchwały do wnioskodawcy w celu uzupełnienia dokumentu o dokładną analizę ilości samochodów, które nie posiadają norm Euro 4 w Krakowie, oraz analizę ewentualnych skutków wprowadzenia strefy ograniczonej emisji komunikacyjnej, wnioskowanej w załączniku do projektu uchwały. Na Komisji już dwukrotnie pytaliśmy o analizy dot. takiej sankcji związanej z wprowadzeniem strefy ograniczonej emisji komunikacyjnej. Wiem, że jest t dokument kierunkowy, natomiast właśnie z tego względu on powinien posiadać dokładne analizy ile jest takich samochodów w Krakowie, ile mieszkańców zostanie dotkniętych ewentualnie takim ograniczeniem, no i jakie są dalsze skutki wprowadzenia tego. W dokumencie są tylko lakoniczne informacje, że 2/3 samochodów nie spełnia tej normy, są też tam trzy liczby, ale to nie jest analiza taka jak w przypadku innych, chociażby związanych z siecią ciepłowniczą, dlatego wnioskuje o uzupełnienie takich danych i wtedy będzie można zorientować się na ile to jest możliwe. W tej chwili to jest niemożliwe również ze względów prawnych, natomiast ta analiza powinna się już znaleźć w tym dokumencie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo, ja króciutko... Chciałem Państwu przy okazji tej autopoprawki pokazać pewne rzeczy, które... Szanowni Państwo, właśnie z tego dokumentu, w określonej tabeli, jest zestawienie jak od 1995 r. do 2013 r. o ile zmniejszyło się zanieczyszczenie w poszczególnych frakcjach. Jeżeli Państwo zobaczą to pokazuję, ponieważ trochę powinna wybrzmieć dyskusja, że przez te 20 lat nic nie zrobiono. Zmniejszyło się o prawie 60 % zanieczyszczenie PM10, o 22,5 % PM2,5, o prawie 80 % SO₂, o tylko 10 % – bo to jest efekt samochodów – 10 %, o prawie 42 % CO₂ i prawie o 64 % benzopiren – to są dane z materiałów, które dostaliśmy. O tyle się zmniejszyło, czyli 1995 r. o tyle było większe. Tak to wygląda w wykresie rocznym, bo to są dane z Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska, tak wyglądają nakłady, które przez te ponad 20 lat robiliśmy, to było prawie 1,2 mld zł., a tutaj zestawienie z wczoraj, zestawienie jak w 2014 r. wyglądało średnie zanieczyszczenie miesięczne i jak widać ono, poza tlenkami azotu, ma ewidentnie wymiar

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 7 października 2015 r.

sezonowy. Mówię to, ponieważ często zwraca się uwagę na to, że to tylko samochody. Nie. Tu widać ewidentnie, że niska emisja, dlatego ten program tym bardziej jest potrzebny – to jest pierwsza rzecz.

I druga rzecz. Nie przy tym dokumencie, bo rozumiem, że ten dokument nie powinien tego zawierać, ale myślę, że powinien powstać harmonogram likwidacji niskiej emisji, biorąc pod uwagę zinventaryzowaną liczbę palenisk, powinniśmy wiedzieć ile w ciągu najbliższego czasu, w poszczególnych latach planujemy likwidować palenisk, bo podpisanie w dniu wczorajszym ustawy powoduje, iż mamy oczywiste obowiązki w tym względzie i te obowiązki musimy rozpiąć na zadania szczegółowe. To tyle z mojej strony.

Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Bardzo proszę w imieniu Prezydenta odnieść się do tych spraw, o których była mowa podczas dyskusji. Dziękuję.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej – p. W. Skubida

Jeżeli chodzi o sprawy termomodernizacji to mamy 3 zadania termomodernizacyjne w PGN. Pan Radny zwrócił uwagę na termomodernizację dot. obiektów sportowych. Ja zwracam uwagę, że zmienił się zakres tego zadania. W pierwotnej wersji mieliśmy chyba 5 obiektów termomodernizacyjnych, w tej chwili tych obiektów jest... Znacząco ilość obiektów została likwidowana, w związku z uzgodnieniami z Marszałkiem, po prostu nie definiujemy ilości obiektów, natomiast zwiększa się ich kwota, bo tych obiektów będzie po prostu więcej. Być może dojdzie w między czasie, w ciągu najbliższego roku, dwóch, dodatkowych obiektów, które po prostu w ramach tej kwoty chcemy termomodernizować i stąd jest ten wzrost. Rezygnujemy w treści wniosku z ilości, zwiększamy kwotę. To samo dotyczy dwóch zadań dot. MPK, co prawda nie mamy tutaj przedstawiciela MPK nad czym ubolewam, być może by dokładniej to wyjaśnił, natomiast rzeczywiście w jednym i drugim zadaniu te zadania zostały bardzo mocno doprecyzowane z zakresu zarówno modernizacji zajezdni – tam jest sprawa bardzo poważna, bo tam jest sprawa adaptacji tej zajezdni do możliwości ładowania taboru elektrycznego, a jeżeli chodzi o tabor tramwajowy, to tam jest mocno rozszerzony zakres działania o zakup nowych dodatkowych wozów tramwajowych.

Jeżeli chodzi o sprawę ilości samochodów w strefie ewentualnego ograniczenia ruchu kołowego. Proszę Państwa, ja już dwukrotnie wyjaśniałem tą sprawę, że tak naprawdę to w tej chwili nie ma podstaw prawnych do wprowadzenia tego typu rozwiązań. W związku z tym, w tej chwili zastanawianie się i robienie jakichś analiz w tym kierunku wydaje mi się nieuzasadnione i na pewno za wcześnie. Jeżeli Państwo Polskie doprowadzi do sytuacji, że zaczną obowiązywać przepisy prawne w tym zakresie, wówczas te analizy oczywiście będą konieczne, będziemy zmuszeni do wykonania takich analiz i co jest najważniejsze, o czym też już dwukrotnie mówiłem, że absolutnie nie dopuszczam takiej myśli, żeby mieszkańcy, którzy mieszkają w danej strefie byli w jakiś sposób zmuszani do nie wjeżdżania, albo wymiany samochodów. Oczywiście to jest sprawa prawa jakie w Polsce będzie obowiązywało w tym zakresie i wydaje mi się, że ewentualne analizy w tym zakresie są za wczesne. Dziękuję.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś chce zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Został złożony wniosek o odesłanie projektu uchwały do projektodawcy w celu uzupełnienia dokumentu o dokładną analizę i ilości samochodów, które nie posiadają normy Euro 4 w Krakowie, oraz analizę ewentualnych skutków prowadzenia strefy ograniczonej emisji komunikacyjnej – to będziemy głosowali w bloku głosowań. Stwierdzam odbycie II czytania.

Kolejny projekt uchwały:

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT.
ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW W DZIAŁACH: 801, 852
ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 750 I 853)**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 470. Prosimy o informację ws. poprawek.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie II czytania projektu. Głosowanie w bloku.

**ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR CXXI/1918/14 Z DNIA 5 LISTOPADA 2014 R.
W SPRAWIE PRZYJĘCIA PROGRAMU OGRANICZANIA NISKIEJ EMISJI DLA
MIASTA KRAKOWA**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 471 – referuje Ewa Olszowska-Dej.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. E. Olszowska-Dej

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do druku nr 477 nie wpłynęły poprawki, natomiast została przygotowana autopoprawka Prezydenta Miasta Krakowa. Zmiana, która została zaproponowana dot. wprowadzenia w par. 16 ust. 1 zmian polegających na przedłużeniu wysokości procentowej dotacji, w ramach zmiany sposobu ogrzewania w dalszym ciągu do 100 % w roku 2016. Natomiast w kolejnych latach wysokość dotacji będzie się kształtowała do 80 % w roku 2017, do 60 % w roku 2018. Druga zmiana, która zostanie wprowadzona tą autopoprawką, to jest zmiana, która polega na tym, że w par. 16 ust. 2 pkt 3 w miejscu, gdzie ustalona została stawka do dotacji związanej z instalacją pompy ciepła, wprowadza się możliwość uzyskania takiej dotacji w przypadku podłączenia również centralnej ciepłej wody użytkowej. Proponowane zmiany nie powodują zwiększenia dochodów UMK, również nie wymagają poniesienia innych dodatkowych kosztów, dlatego bardzo proszę o pozytywne zaopiniowanie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 7 października 2015 r.

Dziękuję. Mamy w tej sprawie pozytywną opinię Komisji Ekologii i Ochrony Powietrza. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie II czytania projektu. Głosowanie w bloku głosowań.

Teraz projekty w trybie jednego czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu do projektu nr 473 minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady.

NAZWY ULIC

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 473. Bardzo proszę Panią Dyrektor Marię Kolińską o przedstawienie projektu.

Dyrektor Wydziału Geodezji – p. M. Kolińska

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały wg druku nr 473 dot. nadania nazw ulic w Podgórzu Zacisze Drwinki, na Wzgórzach Krzesławickich ul. Zaradna, w Mistrzejowicach ul. bp. Jana Dantyszko, oraz Prądnik Biały ul. prof. Zygmunta Chylińskiego. Również w tym projekcie mamy propozycję zniesienia ulic: ul. Gwareckiej i ul. Ochoczej – jest to wniosek naszego ZIKiT-u dlatego, że faktycznie ulice te nie istnieją w terenie, są to po prostu tereny zielone. Nadanie nazw ulic zostało pozytywnie zaopiniowane przez Zespół ds. nazewnictwa i bardzo proszę o przyjęcie tego projektu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Mamy w tej sprawie pozytywną opinię Komisji Kultury i Ochrony Zabytków, oraz uprawnionej Grupy Radnych o rozpatrzenie niniejszego projektu uchwały w trybie II czytań z uzasadnieniem konieczności przeprowadzenia konsultacji społecznych. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie czytania i stwierdzam, iż ze względu na ten wniosek, ewentualny termin wprowadzenia poprawek i autopoprawek ulegnie zmianie, jeżeli przegłosujemy wniosek o II czytanie.

Kolejny projekt uchwały. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu do projektu nr 474 minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady.

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 474. Bardzo proszę Panią Dyrektor Katarzynę Olesiak o przedstawienie projektu.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Projekt uchwały dot. przyznania dotacji Śródmiejskiej Bibliotece Publicznej w wysokości 20 tys. zł. z przeznaczeniem na zakup zbiorów. Jest

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA **7 października 2015 r.**

pozytywna opinii Komisji Kultury. Do druku nie wpłynęły poprawki, ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Mamy w tej sprawie pozytywną opinię Komisji Kultury i Ochrony Zabytków. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny projekt uchwały w trybie jednego czytania, druk nr 475. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu do projektu minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady.

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 475 – referuje Katarzyna Olesiak, zapraszam.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Projekt uchwały dot. zwiększenia dotacji podmiotowej dla Muzeum Armii Krajowej o kwotę 73 800 zł. z przeznaczeniem na zwiększenie wynagrodzeń pracowników. Jest pozytywna opinii Komisji Kultury i Ochrony Zabytków. Do druku nie wpłynęły poprawki, ani autopoprawki. Uprzejmie proszę o przyjęcie uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Mamy w tej sprawie pozytywną opinię Komisji Kultury i Ochrony Zabytków, która głosując 11 za jednogłośnie przyjęła taką opinię. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Druk nr 477. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu do projektu minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady.

ZMIANA UCHWAŁY NR CIX/1645/14 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 11 CZERWCA 2014 R. W SPRAWIE ZAPROSZENIA DWÓCH NIEOKREŚLONYCH IMIENNIE RODZIN POLSKIEGO POCHODZENIA DO OSIEDLENIA SIĘ NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW W RAMACH REPATRIACJI

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 477 – referuje Pan Dyrektor Jan Żądło.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Projekt uchwały wg druku nr 477 dot. zmiany składu jednej z zaproszonych rodzin. Państwo podejmując uchwałę zaprosiliście dwie „bezimienne”

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

7 października 2015 r.

rodziny o składzie dwuosobowym. Było to spowodowane tym, że mieszkanie jakie planowaliśmy dla tych rodzin są po prostu jednopokojowe. Jedna z tych rodzin, jak okazało się Ministerstwo Spraw Wewnętrznych nam wskazało dwie rodziny, z czego jedną rodzinę, która liczy 3 osoby, ta przedstawicielka tej rodziny była w Krakowie, oglądała mieszkanie i złożyła oświadczenie, że w tym składzie trzyosobowym to mieszkanie jest w stanie przyjąć, dlatego jest prośba o zmianę uchwały właśnie w tym trybie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Mamy w tej sprawie pozytywną opinię Komisji Rodziny Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa, która głosując w dn. 5 października, 10 osób za przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny projekt uchwały, druk nr. 484. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu do projektu minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady.

PRZYGOTOWANIE PROJEKTU UCHWAŁY USTALAJĄCEJ „ZASADY I WARUNKI SYTUOWANIA OBIEKTÓW MAŁEJ ARCHITEKTURY, TABLIC REKLAMOWYCH I URZĄDZEŃ REKLAMOWYCH ORAZ OGRODZEŃ”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 484, tryb jednego czytania – referuje Pani Prezydent Elżbieta Koterba.

II Zastępca Prezydenta ds. Rozwoju Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Kiedy 11 września została wprowadzona ustawa umożliwiająca nam, dająca narzędzia do tego, żeby wprowadzić ład w przestrzeni miasta, przyznam szczerze, że wywołało to ogromną radość przede wszystkim wśród urbanistów i osób, którym na sercu leży przestrzeń, dlatego też skorzystaliśmy z dobrodziejstw tej ustawy i natychmiast zajęliśmy się pracami, które umożliwiły wprowadzenia dzisiaj na Sesję propozycji właśnie uchwały, którą Państwo otrzymaliście.

Chciałam zwrócić uwagę, że ustawa o zasadach i warunkach usytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych, oraz ogrodzeń na terenie Miasta Krakowa. Ta uchwała nie jest żadną uchwałą obligatoryjną. Państwo jako Radni nie musicie jej wprowadzać. Ustawa mówi, że gmina może, ale nie ma obowiązku takiego. Sądzymy, że niektóre gminy na pewno korzystają z tego dobrodziejstwa, natomiast w przypadku Krakowa po ankiecie, którą przeprowadziliśmy, przyznam jest to jednoznaczne, że mieszkańcy oczekują na taką regulację. Uchwała, którą Państwo w najbliższym czasie będziecie procedować jest aktem prawa miejscowego, podobnie będzie opracowana jak plan miejscowy, polega tak samo szerokiej konsultacji społecznej, jest wykładana do publicznego wglądu, mieszkańcy i różne organizacje mogą się z nią zapoznawać w ciągu opracowywania

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

tej uchwały. Z kolei ustawa ma też różne instrumenty, które w przyszłości będziemy mogli wykorzystać, a mianowicie daje możliwość pobierania przez gminę opłaty reklamowej, to jest bardzo interesujące, ale również i ma taką możliwość restrykcji wyciągania w stosunku do tych, którzy ostatecznie nie podporządkują się tejże uchwale. Będziemy tą uchwałę wprowadzać na obszarze całej gminy, dlatego że nie chcielibyśmy, aby jakieś obszary były pominięte w naszych rozważaniach o ładzie przestrzennym i o przestrzeniach publicznych, dlatego też uchwała ta będzie zawierała zasady i warunki sytuowania zarówno małej architektury, jak i urządzeń reklamowych, ogrodzeń. W przypadku reklam to sprawa jest prawie jednoznaczna, ale w przypadku ogrodzeń, spodziewamy się, że wywoła to dużą dyskusję, no niemniej jednak mamy przypadki ogrodzeń, szczególnie tych pełnych betonowych, budowanych w takich miejscach, gdzie zapewne pewne ograniczenia będą właściwe, aby można było ochronić ład w przestrzeni. Przygotowana uchwała będzie się składała z części tekstowej i graficznej, będzie to dokument podobnie konstruowany jak plan zagospodarowania przestrzennego. Mówię o tym przykładzie, żeby Państwo wiedzieli, że nie jest to coś, co nas zaskoczy w opracowaniu, i dlatego też opracowaniem tej uchwały zajęło się Biuro Planowania Przestrzennego. Nie proponujemy powołania jakiejś odrębnej jednostki po to, żeby też nie tworzyć kolejnych wydziałów i biur, które de facto po roku czasu, no nie miałyby dużego zakresu obowiązku. Przewidujemy, że ten czas na opracowanie uchwały przez Radę Miasta, w przypadku podjęcia jej dzisiaj przez Radę Miasta, ten czas to będzie ok. 1 roku, natomiast ustawodawca przewidział, że jest potrzebne 12 miesięcy na ten okres takiego dostosowania zanim zacznie obowiązywać uchwała. W ciągu tych 12 miesięcy zakładamy, że wszyscy zainteresowani właściciele terenów, gdzie są sytuowane reklamy będą mieli możliwość zapoznania się z tą uchwałą będą mieli możliwość dostosowania się do niej a po przejściu tego okresu będziemy mogli stosować już restrykcję, jeśli ktoś uzna, że dla niego ustalenia przepisów lokalnych są nieobowiązujące. Sądzę, że takich przypadków będzie znikoma ilość, także ta realizacja uchwały nie powinna nastroczać problemów.

Jak wstępnie powiedziałam ta uchwała ma jeszcze jedną taką ważną rzecz, mianowicie jeśli mamy... Bo w dotychczasowych planach miejscowych również pisaliśmy w ustaleniach, w których wnosiliśmy o tym jak powinny być, na jakich zasadach sytuowane reklamy. Oczywiście nie mieliśmy żadnego instrumentu, żeby później to egzekwować – to był podstawowy problem, bo ustawa nowa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym tego jakby nie umożliwiała. Teraz, w przypadku wejścia uchwały w życie, będzie obowiązywało to, co jest w uchwale, mówiąc w skrócie, tej krajobrazowej, natomiast ustalenia planów miejscowych w tym zakresie stracą swoją moc. Ustalenia tej uchwały będą ważniejsze niż ustalenia w planach miejscowych.

Państwa zapewne interesować będzie to, w jaki sposób mieszkańcy podeszli i co powiedzieli na temat propozycji podjęcia takiej uchwały, dlatego też poproszę Panią Stawarz z Biura Planowania Przestrzennego o przedstawienie wyników ankiety, które Biuro Planowania przeprowadziło, bo sądzę, że to też Państwu pokaże jakie podejście mają mieszkańcy.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę o informację.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 7 października 2015 r.

Kierownik Pracowni Prac Studialnych Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Stawarz

Dzień dobry, ja w trzech słowach postaram się na początku wspomnieć o działaniach promocyjnych, które Urząd podjął, zanim przystąpiliśmy do uchwały o przystąpieniu, zanim Państwu dzisiaj zaprezentowaliśmy. Właśnie również w tych działaniach promocyjnych, w których wykorzystaliśmy wszystkie z obecnie dostępnych kanałów udostępniania informacji, skupiliśmy się również na promocji właśnie ankiety, którą przygotowaliśmy i umieściliśmy na stronie internetowej. Sama informacja o ankiecie ukazywała się w Telewizji Kraków, w programie dot. czy to w Tematach Dnia, po kronice Pani Prezydent o tym wspominała, czy też w Krakowskim Targiem, program był również taki właśnie w kontekście ankiety i oczywiście taki współfinansowany przez UM program Kraków.pl, gdzie również zachęcaliśmy do wypełnienia ankiety. Oczywiście wykorzystaliśmy BIP – tam umieściliśmy informację o ankiecie, zachęcaliśmy mieszkańców do wzięcia w niej udziału, daliśmy informację na portalach miejskich, m.in. Kraków.pl, gdzie również taka informacja się pokazała. BIP to również było narzędzie, które wykorzystaliśmy do promocji ankiety i zachęcania mieszkańców, informowania ich o tym, że takie badania są prowadzone. Oczywiście Biuro Planowania Przestrzennego, jako jednostka wiodąca, też zamieściła ta informację na swojej stronie i tutaj też jakby dla tych Państwa informacja, że Biuro Planowania Przestrzennego, które będzie prowadziło procedurę sporządzania tej uchwały, na bieżąco wszystkie informacje na swojej stronie odnośnie działań będzie publikowało. Informacja o ankiecie ukazała się również w dwutygodniku miejskim Kraków.pl i tak jak już wcześniej wspomniałam, przede wszystkim sama ankieta została umieszczona na portalu www.dialogspoeczny.krakow.pl. Ankieta została umieszczona na tym portalu w dn. 7 września i była aktywna do 4 października. Termin zakończenia tej ankiety podyktowany był właśnie tym, że w momencie, kiedy Państwu przedstawiamy uchwałę Rady o przystąpieniu do sporządzania tego dokumentu, chcieliśmy również Państwu przekazać informacje dot. tego, co mieszkańcy naszego miasta sądzą na ten temat.

Od 7 września do 4 października anonimowa ankieta umieszczona na stronie dialoguj.pl wypełniło ją 5 525 osób. Mieszkańcy, którzy wzięli udział w tej ankiecie jednoznacznie i wyraźnie opowiedzieli się za tym, żeby przestrzeń miasta została uporządkowana. Ankieta składała się z 10 pytań. Dwa pierwsze, były to pytania wprowadzające, dot. m.in. tego, czy mieszkańcy zauważają reklamy, czy nadmiar reklam na terenie miasta również jest dla nich zauważalny. Te pytania, jak i pozostałe 7 pytań były to pytania tzw. dychotomiczne, czyli odpowiedź „tak” lub „nie”, natomiast jedno z nich, czyli jakby pytanie merytoryczne było już pytaniem z bardziej merytorycznym i było to pytanie, gdzie można było wybrać więcej niż jedną odpowiedź. To pytanie zostało skonstruowane w taki sposób i dotyczyło w zasadzie meritum całej uchwały o zasadach i warunkach sytuowania. A więc zapytaliśmy mieszkańców co chcieliby, aby ta uchwała o zasadach i warunkach sytuowania m.in. tablic reklamowych zawierała. A więc mieszkańcy przede wszystkim uważają, że powinniśmy ograniczyć wielkość, lokalizację i ilość reklam, które w mieście się pojawiają. Ponad 70 % respondentów uznało, że istotne byłoby, aby również kolorystyka i rodzaj reklam została w naszym mieście również uregulowana przepisami. Pytaliśmy również w ankiecie o to, czy

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 7 października 2015 r.

mieszkańcy zauważają, czy widzą problem w umieszczaniu reklam i w jaki sposób one wpływają na odbiór krajobrazu nie tylko otwartego, ale również miejskiego i w obydwóch tych przypadkach odpowiedź była jednoznaczna, że jednak te urządzenia reklamowe, no nie sprzyjają pozytywnym doznaniom. Pytania dot. również tego, gdzie lokalizować – tu już było doszczegółowienie – mówimy tu o miejscach pamięci, mówimy tu o miejscach kultu, żeby nie było sytuacji takiej, że jednak ta reklama przysłania te ważne miejsca. Pytaliśmy również o rodzaj – tutaj mówimy o rusztowaniach – mieszkańcy są zdecydowanie przeciwni temu, aby na rusztowaniach w trakcie remontu reklamy były umieszczane. Podobne podejście mieszkańcy mają do reklam wielkoformatowych, które są umieszczane na obiektach i zasłaniają w zasadzie elewacje, okna, drzwi, więc tutaj 96 % ankietowanych jednoznacznie powiedziało „nie”. Jedno pytanie z całej ankiety dot. ogrodzeń z uwagi na to, że sama uchwała Rady będzie dot. nie tylko samych reklam, ale również małej architektury i ogrodzeń. W związku z tym, zapytaliśmy mieszkańców czy faktycznie uważają, że tereny otwarte powinny być wolne od grodzienia, w szczególności chodziło nam o te ogrodzenia pełne i 76 % osób, które się wypowiedziały w ankiecie uznały, że takie ogrodzenia z przestrzeni powinny zniknąć. Ostatnie pytanie. Mieszkańcy jednoznacznie, bo 98 % ankietowanych uznało, że konieczne jest, aby regulacje dot. reklam zostały w naszym mieście uregulowane przepisami prawa.

Sama ankieta pozwoliła nam stwierdzić również restrykcyjność przyszłej uchwały, ponieważ mieszkańcy naprawdę chcą, żeby ilość tych nośników została zminimalizowana. Ostatnie to taka krótka metryczka. Tutaj w tym przypadku muszę powiedzieć, że najbardziej aktywni byli mieszkańcy Podgórze, ale myślę, że wiąże się to z tym, że właśnie na terenie Podgórze obecnie prowadzone są pewne kampanie, które właśnie zmierzają do oczyszczenia Starego Podgórze z nośników reklamowych. 5 525 ankiet, które zostały wypełnione to naprawdę bardzo duża liczba. Wydział Rozwoju, który prowadzi generalnie ankiety organizowane generalnie tego typu opinię publiczną bada, uznał, że jest to rekordowa liczba ankiet wypełnionych i rzadko zdarza się osiągnięcie takiego wysokiego wyniku. Przypomnę, że CBOS czy Pentor TNS jeśli badają, badają 1 tys. czy 2 tys. osób w zależności od badania, więc tutaj mamy 5 tys. osób w tym temacie. Mogę tutaj też przypomnieć budżet obywatelski. Projekty, które w tym roku będą realizowane, niektóre z nich nawet nie osiągnęły 4 tys. głosów a przypomnę, że budżet obywatelski jedna osoba mogła głosować na 3 projekty, mogła oddać 3 punkty, 2 punkty, 1 punkt na jakiś projekt i są takie realizowane, które nie osiągnęły 4 tys. punktów, więc tutaj podkreślam, że naprawdę 5 525 osób to jest duże zaangażowanie społeczne i bardzo duże poparcie mieszkańców dla tej uchwały. W związku z tym, mieszkańcy dali nam jednoznacznie zielone światło do tego, abyśmy porządkowali przestrzeń miasta, abyśmy nie tolerowali bylejakości w przestrzeni. Proszę Państwa o pozytywne wyrażenie ws. tej uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Rozumiem, że to jest całość spraw. Mamy pozytywną opinię Komisji Kultury, gdzie 13 osób jednogłośnie głosowało, oraz pozytywną opinię Komisji Planowania

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 7 października 2015 r.

Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Krzysztonek, zapraszam.

Radny – p. W. Krzysztonek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Bardzo dobrze się stało, że jest ten projekt uchwały, bo te regulacje, biorąc pod uwagę wygląd krakowskich ulic, delikatnie rzecz ujmując są wskazane, natomiast ja chciałbym na kanwie tego projektu uchwały wyrazić pewne swoje zaniepokojenie. Drodzy Państwo, przyjdzie nam się wszystkim zmierzyć z niesamowicie skomplikowaną materią, bo pamiętajmy o tym, że z jednej strony będziemy mieli interes publiczny wymagający tego, aby oczyścić przestrzeń z różnego rodzaju elementów szpecących, natomiast z drugiej strony będziemy mieli interes branży reklamowej takiej szeroko rozumianej, od tych firm mających outdoor, poprzez drobnych sklepikarzy, dla których taka reklama jest źródłem małego, ale ważnego dochodu. Moje zaniepokojenie dot. takiego modelu pracy nad tymi regulacjami, jakie wybrał Pan Prezydent – oczywiście to jest jego decyzja, bo to było zarządzenie – chodzi mi o skład zespołu zadaniowego. Jest 28 osób w zespole zadaniowym, natomiast nie ma tam przedstawiciela Rady Miasta Krakowa. Jest co prawda 4 osobowy zespół ekspercki i tam wchodzi w skład Pan Przewodniczący Grzegorz Stawowy, ale uważam, że już na etapie prac, na etapie projektowania tych regulacji w tym zespole zadaniowym jednak powinni być przedstawiciele Rady Miasta Krakowa – to jest moje zdanie. Oczywiście Pan Prezydent ma prawo swoim zarządzeniem określać skład, natomiast ja mam prawo też do wyrażania swojego poglądu w tym zakresie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych...? Pani Radna Jantos, zapraszam.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent! Ja byłam tutaj radną, kiedy ustalaliśmy sprawę dot. parku kulturowego i wtedy naciskała, dbałam o to, żeby w parku kulturowym wypowiedziały się środowiska przedsiębiorców, tzn. kupcy krakowscy i izba przemysłowo-handlowa i rzeczywiście to się stało, parku kulturowy ruszył po ich pozytywnej opinii. Kontynuując głos Pana Radnego Krzysztonka... Ponieważ przedstawiono nam wczoraj zespół ekspertów. Jest zespół zadaniowy, który będzie konstruował całą sprawę, później ten efekt działalności zostanie nam przedstawiony, a jest też zespół ekspertów, który się składa z profesorów krakowskich uczelni. Ja nie podważam, chociaż mogłabym z racji swojego miejsca pracy, kompetencje jak najszersze zespołu profesorów, ale chciałabym prosić o taką rzecz, żeby ten zespół ekspertów – i zwracam się tutaj do Pani Prezydent – został poszerzony o przedsiębiorców krakowskich, których to będzie dotyczyło. W jakiś sposób ta moja wypowiedź jest kontynuacją Wojtka Krzysztonka, ponieważ ta sprawa w jakiś bezpośrednio też ich dotknie. Jeżeli w gronie ekspertów jest pan profesor z ASP to bardzo dobrze, ale z drugiej strony chciałabym, żeby tą przeciwwagę reprezentowali przedsiębiorcy, którzy na tym albo tracą, albo zyskają. W związku z tym, na pewno będę składała taką poprawkę, żeby poszerzyć grono ekspertów o tych ludzi. Dziękuję.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 7 października 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni Państwo, ja przypominam, że to wszystko jest nagrywane. Jak Państwo sobie coś między sobą mówicie, co nie jest nagrywane, to potem wychodzą dziwne rzeczy. Bardzo proszę Pani Anna Szybist, potem ja.

Radna – p. A. Szybist

Szanowni Państwo, bardzo się cieszę, że tak dużo osób wzięło udział w tej ankiecie, jednak ja mam taką propozycję, żeby do następnych tego typu ankiet dodawać pytanie: „Skąd dowiedziałeś się o ankiecie?”, dlatego że mam niejasne wrażenie, że z BIP jednak nie korzysta spora ilość mieszkańców, chodzi mi o to, że BIP nie jest zbyt dobrym nośnikiem reklamowym. Informacja o tej ankiecie na Facebooku dialogu społecznego w Krakowie pojawiła się raz. Ja bardzo zachęcam Państwa do zamieszczania reklam w takich miejscach jak portale społecznościowe, bo to jest czasem kilka dolarów, a naprawdę się opłaca, wtedy siła rażenia jest dużo większa. Ja nie mówię tego, żeby Państwa krytykować, tylko bardzo się cieszę, że tak świetnie wyszła ta ankieta, natomiast możemy to zrobić jeszcze lepiej. Pan Prezydent ma na Facebooku ponad 9 tys. osób, Rada Miasta Krakowa ma 2 tys. ludzi. Zachęcam serdecznie Państwa do współpracy, do wysyłania maili do Radnych, żeby wrzucali takie ważne ankietę i konsultacje społeczne na swoje portale społecznościowe, bo czasy się zmieniły. Telewizja Kraków... Nie wiem, my oglądamy ją codziennie, bo jesteśmy bardzo zainteresowani tematami krakowskimi, nie wiem ile w tej chwili osób ogląda programy, które Państwo wymieniliście. Uwierzmy w siłę Internetu i naprawdę wysyłajcie to Państwo również do Radnych, a myślę, że będziemy z Państwem świetnie współpracować w tym zakresie, żeby kolejne konsultacje społeczne i ankietę również miały dużą ilość odbiorców. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Do głosu zapisałem się ja. Po pierwsze, chciałem przypomnieć Państwu, że byliśmy pierwszą gminą w Polsce, która w dużych bólach przeforsowała park kulturowy w centrum miasta. Odbywało się to w toku wielokrotnych i wielostronnych dyskusji, konsultacji i przypuszczam, że tutaj tak to się też będzie musiało odbyć, ale zdaję sobie sprawę z tego, że wiele gmin patrzy na to co robi samorząd Krakowa, jak się do tej sprawy podejdzie i mamy tutaj naprawdę poważną odpowiedzialność, żeby tą sprawę dobrze, szybko i sensownie przeprowadzić.

Sprawa druga. Tu już koleżeństwo mówiło o akcji informacyjnej. Moim zdaniem, równoległe z przygotowaniem złożenia uchwały dot. uchwały krajobrazowej, musimy też przeprowadzić dużo szerszą akcję promocyjną. 5 tys. to jest imponująca liczba, ale to musi być reprezentatywne, bo w przypadku parku kulturowego mieliśmy taki przypadek, mieliśmy w pewnym momencie taki problem, że konsultacje były nie do końca reprezentatywne i dopiero na pewnym etapie weszły środowiska, które nie uczestniczyły w tych konsultacjach wcześniejszych, to nam przedłużyło trochę sprawę, skomplikowało, dlatego myślę, że trzeba wyciągnąć wniosek i tą akcją informacyjną, medialną w portalach społecznościowych poprzez Radnych przeprowadzić.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

I trzecia prawa – perspektywa. Tu Pani Prezydent wstępnie o tym mówiła, ale chciałbym prosić o potwierdzenie kiedy możemy się spodziewać pierwszej wersji uchwały krajobrazowej tej właściwej, bo ta dzisiejsza to jest uchwała intencyjna, zgodnie z ustawą. Jak potem to będzie wyglądało, właśnie te konsultacje samego projektu uchwały i ewentualne uchwalenie, kiedy to Państwo przewidujecie? Dziękuję.

Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Pan radny Stawowy, proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ta dyskusja nad tym projektem uchwały przypomina troszeczkę dyskusję nad uchwałą o przystąpieniu do planu miejscowego. Ta uchwała ma dwa paragrafy i tak naprawdę nic nie zawiera w sobie, natomiast ona rozpoczyna dopiero procedurę, która jest dość analogiczna w procesie do tego, co jest w planie miejscowym. W związku z tym, ten harmonogram, który jest zaprojektowany pod kątem jej przygotowania do przedstawienia Wysokiej Radzie jest dość zbieżne z tym, co jest dotychczas praktykowane w ramach planowania przestrzennego. W związku z powyższym będzie jakby takie wyłożenie do publicznego wglądu dla mieszkańców, które będzie trwało 21 dni, będzie termin na składanie uwag i będą później te uwagi rozpatrywane w formie decyzji tych różnych gremiów. Stąd, w tej chwili wydaje mi się, że zapraszanie poszczególnych grup środowiskowych lub zawodowych, to by było trochę jak do planu miejscowego byśmy zaprosili właścicieli nieruchomości, żeby oni się wypowiedzieli w swojej sprawie, no oczywiście ich interes jest jasny do przewidzenia, sytuacja była by analogiczna. Natomiast jakby kierunek działania jest ustawiony na to, żeby te poszczególne grupy, czy przedsiębiorców jako dających reklamę, zlecających, czy przedsiębiorców prowadzących firmy reklamowe jako dawców powierzchni do reklamy, ich potraktować jako konsultantów na poszczególnych etapach. Nie jako uczestników tego procesu w sensie twórców, tylko jako podmioty, które są konsultowane i są środowiskami, z którymi się konsultuje. To samo z organizacjami pozarządowymi, tak? Bo część organizacji pozarządowych specjalizuje się w ogólnie pojętej przestrzeni publicznej. Mieszkańcy i wszystkie podmioty będą zawiadamiane, w ramach wyłożenia do publicznego wglądu tak jak jest z planem miejscowym. Tutaj jest racja, że faktycznie powinno się wykorzystać trochę więcej źródeł komunikacyjnych, ale to jest już tylko rzecz jakby techniczna do skorygowania, idzie to w podobnej procedurze jak plan miejscowy, czyli będzie publiczne wyłożenie. Każdy mieszkaniec Krakowa i nie tylko mieszkaniec Krakowa może przyjść, złożyć swoje zastrzeżenie w formie uwagi. Państwo Radni otrzymacie w pewnym momencie projekt uchwały, który będzie zawierał rozwiązania zaproponowane i m.in. sposób rozpatrzenia uwag, które będzie można korygować poprzez wprowadzenie poprawki do tego sposobu rozpatrzenia uwag, no tak jak z planem miejscowym. A więc sytuacja jest bardzo analogiczna, i stąd dzisiaj ta dyskusja jest taka bardzo ogólna, bo nie ma za bardzo za czym dyskutować. Dopiero na kolejnych etapach przygotowania tego projektu uchwały ostatecznego, który trafi do uchwalenia, który narzuci te zasady, reguły i rygory, które będą obowiązywać, będziemy jako Radni wprowadzać ten głos swój, uwagę i ewentualne korekty. Dziękuję.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Pietrus, zapraszam.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent! Ja mam pytanie dot. procedury jaka, zgodnie z ustawą, będzie rola taka już praktyczna Marszałka albo Sejmiku w procedowaniu tego dokumentu? Mam wątpliwości co z tego wyniknie, dlatego że – ja tylko powiem o tych zapisach, które są w planach miejscowych dot. reklam obecnie, które Pani Prezydent czy Pan Prezydent proponuje – po pierwsze, w tym najświeższym planie, który w poniedziałek mieliśmy opiniować, jest np. zgoda na reklamę, tylko i wyłącznie na przystankach tramwajowych, autobusowych, czyli jest uprzywilejowany podmiot w postaci firmy zarządzającej przystankami a wszyscy pozostali są wykluczeni. W związku z tym, wydaje mi się, że jest to niedopuszczalne, no różnicowanie podmiotów gospodarczych, bo to prawdopodobnie jest wynikające z umowy ZIKiT-u i być może tych podmiotów, które ZIKiT ma podpisane jest więcej. W związku z tym, chciałbym, żeby do tego podejść w ten sposób, aby wszystkie podmioty były równo traktowane.

Druha sprawa. Chodzi o głębokość ingerencji w tą strukturę reklam, dlatego że przykładowo ZIKiT szacuje, że rocznie ma wpływy 2,5 mln zł. z tytułu pojawiania się reklam w pasach drogowych. Ja oczywiście nie rozróżniam jakie to są reklamy, bo ja tylko znam kwotę, i to jest kwota istotna. Dla mnie również, jako Radnego z Bieńczyca, też bulwersuje nieegzekwowane na dzisiaj, bo tak Pani Prezydent przynajmniej stwierdza, zakaz reklam wieszanych na blokach, np. spółdzielni. W tej chwili spółdzielnie mieszkaniowe, np. jedna ze spółdzielni mieszkaniowych w Nowej Hucie, razem z dochodami z czynszów lokali usługowych, uzyskuje kwotę 1 mln zł. To jest kwota, która umożliwia im termomodernizację budynków, która umożliwia remontowanie substancji, która umożliwia, że nie są podnoszone stawki za opłaty mieszkań. W związku z tym jest to aspekt społeczny, który ja, np. nie zgodzę się na wprowadzanie tego typu zakazów, jeżeli one nie będą sensowne w sensie też społecznym. Oczywiście tu trzeba wyważyć, bo najprawdopodobniej ta uchwała będzie różnicować tereny Miasta Krakowa, tzn. być może ciągi komunikacyjne, natomiast żeby ona po prostu nie przekroczyła pewnej bariery, która będzie nie do przyjęcia. Ja już od razu zgłaszam taki problem, ponieważ ten problem spowoduje bunt społeczny tych mieszkańców, których to dotknie bezpośrednio.

I jeszcze jeden temat, który dot. ogrodzeń. Mieliśmy taką jedną sytuację, gdzie zabroniliśmy ogrodzenia terenu, powiedzmy, że jest to park, i jeżeli wprowadzimy zakaz ogrodzenia to w związku z tym mam pytanie: Jak rozwiążemy problem podrzucania śmieci tym, którzy są właścicielami tego terenu? Bo to po prostu takie są konsekwencje. Teren nieogrodzony to w pewien sposób teren „niczyi”, czyli robi się takim wysypiskiem śmieci i teraz jest pytanie: Jak ten problem będzie rozwiązany? Ja oczywiście uważam, że można dopuścić na ogrodzenie terenu, tylko za tym ciągną się skutki i trzeba będzie też podjąć jakby decyzję co z tym dalej robić. Pytanie też dot. ogrodzeń rodzinnych ogrodów działkowych. Ustawa

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

o rodzinnych ogrodach działkowych dopuszcza w tej chwili udostępnianie ogrodów działkowcom. Czy również będzie tutaj ta ustawa dot. rodzinnych ogrodów działkowych w sensie grodzienia? No bo jeżeli nie zagrodzimy ogrodów działkowych to prawdopodobnie będziemy mieli bunt działkowców, że w sposób niekontrolowany będzie dostęp do tych ogrodów. To są takie moje gorące wątpliwości, pewnie ich jest więcej, ale wystarczy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Bardzo proszę w imieniu Prezydenta Pani Prezydent Koterba.

II Zastępca Prezydenta ds. Rozwoju Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Jeśli chodzi o konsultacje to oczywiście my będziemy je prowadzić w trybie rozszerzonym, tak jak robimy to z planami miejscowymi. To o czym powiedział Pan Radny Stawowy, czyli wyłożenie, jest poprzedzone zwykle wielokrotnymi spotkaniami w różnej formie z mieszkańcami, z przedsiębiorcami itd. Planujemy, iż na koniec tego roku, kiedy będzie opracowana wstępna koncepcja przepisów lokalnych, pójdziemy z tym oczywiście do właściwych Komisji Rady Miasta – od tego zwykle zaczynamy – a następnie szeroki program konsultacji społecznych. Tak się odbywa w każdym planie, tym bardziej przy tej uchwale. Pani radna prosiła o to, aby... Mówiła, że zgłosi poprawkę do tej proponowanej uchwały. Otóż zakres zespołu zadaniowego oraz zespołu ekspertów nie podlega tej uchwale, jest to zarządzenie prezydenta, oczywiście można to w każdej chwili poszerzyć, jeśli tylko taka jest wola. To poszerzanie byłoby bardziej formalne, bo i tak do każdego stowarzyszenia, związku czy izby przedsiębiorców my dotrzemy z tymi propozycjami i będziemy konsultować wcześniej, a niżeli pójdzie na wyłożenie do publicznego wglądu, bo chcielibyśmy, aby w ramach wyłożenia mieszkańcy zobaczyli jak najbardziej dopracowaną wersję i skonsultowaną, żeby nie tracić czasu.

Następne pytania dot. roli Marszałka i Wojewody. Marszałek nie ma tutaj żadnej swojej roli, natomiast Wojewoda jak zwykle to przyjmie i ogłosi w Dzienniku Urzędowym Województwa bądź też zgłosi zastrzeżenia, no zobaczymy, w każdym razie nie ma żadnej roli.

Do pozostałych kwestii Pana Radnego Pietrusa nie odniosę się, bo to są pytania, które dot. już proponowanych przepisów. Ja rozumiem obawy wszystkich, bo powiedzieliśmy, że również będziemy mówić o ogrodzeniach, ale wszyscy Państwo doskonale wiedzą, że jeżeli ogrodzenia to te, które wpływają na ład przestrzenny, wpływają na to, co nas otacza, na grodzienie przejść itd. Na pewno będziemy rozważać to wszystko, nie mniej jednak jakiś radykalnych zmian w tym zakresie się nie spodziewam, bardziej właśnie, jeśli chodzi o reklamy, natomiast ogrodzenia to przede wszystkim chcieliśmy uporządkować te, które są pełnymi, betonowymi murami o wysokości ponad 2 m w przestrzeniach otwartych, przegradzających często drogę zwierzętom, czy np. w zabudowie wielorodzinnej, która jest budowana w istniejącej zabudowie i wygradzana od pozostałych budynków. To na pewno będziemy wszystko proponować do uporządkowania. Sądzę, że z tych pytań to chyba to było wszystko.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 7 października 2015 r.

Ja tylko chciałam jeszcze zwrócić do informowania, mianowicie Państwo Radni wszyscy maile dostali o tym, że jest ankieta, więc byliście wszyscy o tym poinformowani, także o jest jedna sprawa. Druga sprawa. Używaliśmy również społecznościowych portali, Facebooka, także tu informacja była ogromna. Proszę zwrócić uwagę, że to był taki okres wakacyjny trochę, udało nam się zebrać taką ogromną ilość głosów mieszkańców, bo to jest w porównaniu, np. do badań jakie robią firmy obok to 2 tys., to jest już grupa miarodajna, my tu mamy ponad 5,5 tys., nawet w porównaniu do zainteresowania budżetem obywatelskim. Ja chcę podkreślić, że mieszkańcy tym problemem się bardzo interesują. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Rozumiem, że odbyliśmy czytanie. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Przechodzimy do kolejnego projektu uchwały w trybie jednego czytania:

SKARGA NA DZIAŁANIA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA, DYREKTORA MIEJSKIEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE I DYREKTORA WYDZIAŁU MIESZKALNICTWA URZĘDU MIASTA KRAKOWA

Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem.

Projekt Komisji Rewizyjnej, druk nr 479, tryb jednego czytania – referuje Pan Radny Adam Migdał.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Druk nr 479 par. 1 uznaje się za niezasadną skargę na działania Prezydenta w Krakowie, dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie i dyrektora Wydziału Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa. Jak Państwo wiecie, sprawy mieszkaniowe podlegają regulacją uchwały Rady Gminy, m.in. tutaj pan występował o przydzielenie takiego lokalu mieszkalnego, niemniej jednak jednym z elementów, który występuje w tej uchwale jest nieposiadanie tytułu prawnego. Tu się okazało, że po sprawdzeniu przez Wydział Mieszkalnictwa taki tytuł zainteresowany ma. Skarga również dotyczy na udzielanie pomocy zasiłku. Zasiłek taki jest przyznany w maksymalnej wysokości 529 zł., nieodpłatnie korzysta również z pobytu w Miejskim Dziennym Domu Pomocy Społecznej, oraz korzysta z pomocy w zakresie dożywiania, otrzymuje posiłki o wartości 6 zł. każdy. Po rozpatrzeniu Komisja uznała skargę za niezasadną. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Kolejny druk:

SKARGA NA BEZCZYNNOŚĆ ORGANU (PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA)

Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem.

Projekt Komisji Rewizyjnej, druk nr 480, tryb jednego czytania – referuje Adam Migdał.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Druk nr 480 par. 1 uznaje się za niezasadną skargę na bezczynność organu Prezydenta Miasta Krakowa w toczącym się postępowaniu komunizacyjnym działki w Nowej Hucie oraz na brak zaspakajania przez organ zborowych potrzeb mieszkańców gminy, tj. brak realizacji jej zadania własnego w postaci zaopatrzenia w wodę, kanalizację działki na terenie Nowej Huty. Rzeczą dot. tutaj jakby skargi na przewlekłość i na niezaspakajanie potrzeb. Po przeprowadzeniu postępowania Komisja Rewizyjna wysłuchała wyjaśnień i to jest tak, że jak Państwo dobrze wiecie, 2 lata temu Rada Miasta zmieniła uchwałę, ponieważ zmieniło się ustawodawstwo lokalnej inicjatywy, inwestycyjne, w tej chwili mają inną formę. Tutaj rzeczą dot. tego, że wcześniej Komitet LI przygotował dokumentację, ponieważ przystąpiono do realizacji okazało się, że musi przejść przez tereny prywatne, ponieważ z kolei z mocy Urzędu, Wojewoda wystąpił o komunalizację tej działki, na której przebiegać miał wodociąg. Skarga była na przewlekłość, ale nie mniej jednak muszę powiedzieć, że w ramach prowadzonego postępowania przez MPWiK dokumentacja została odkupiona od Komitetu i w tej chwili znajduje się realizacja na liście zadań inwestycyjnych. Komisja po przeanalizowaniu całego materiału uznała skargę za niezasadną. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie nie ma żadnych opinii. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek, ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

I kolejna skarga:

SKARGA NA DZIAŁANIA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA I DYREKTORA MIEJSKIEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE

Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem.

Projekt Komisji Rewizyjnej – druk nr 481. Pan Radny Adam Migdał, zapraszam.

Radny – p. A. Migdał

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

7 października 2015 r.

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Druk nr 481 par. 1 uznaje się za niezasadną skargę na działania Prezydenta Miasta Krakowa i dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie opisane w treści przedmiotowej skargi. Tutaj rzecz dot., że osoba skarżąca posiada orzeczenie o umiarkowanym stopniu niepełnosprawności do października 2016 r., mieszka sama, zajmuje lokal dwupokojowy. Rzecz dot. tego, że pewne przychody, które otrzymywał skarżący, nie zostały ujawniane i w okresie od stycznia 2014 r. do lipca 2015 r. udzielił pomocy finansowej w łącznej kwocie, MOPS, 14 392 zł. i oczywiście również w latach wcześniejszych otrzymywał zasiłek, natomiast w trakcie wyjaśniania, prowadzenia postępowania i czynności okazało się, że po zasięgnięciu informacji z Urzędu Skarbowego za 2010 r., w którym również skarżący otrzymywał zasiłek, przychód jego wyniósł wg Urzędu Skarbowego 17 606 zł. To samo stało się w kolejnych latach i również w pewnym momencie osoba skarżąca nie chciała wyjaśniać o swoich dochodach, nie przynosiła zaświadczeń. W toku postępowania z Urzędu Skarbowego przyszła informacja, że w 2011 r. uzyskał dochód w wysokości 104 892 zł., są to kwoty dość duże. W toku postępowania sąd zasądził zwrot pewnej kwoty, żeby zostały wydane decyzje stwierdzające nienależnie pobrane świadczenia w formie zasiłku celowego. Komisja po przeanalizowaniu całego materiału uznała skargę za niezasadną. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie nie ma żadnych opinii. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek, ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

I ostatni projekt skargowy, druk nr 482:

SKARGA NA DZIAŁANIA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA

Projekt Komisji Rewizyjnej, druk nr 482 – referuje Adam Migdał.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Druk nr 482 par. 1 uznaje się za niezasadną skargę dot. decyzji Prezydenta Miasta Krakowa o nieskorzystania z prawa pierwokupu działki w Śródmieściu, co skutkowało przeniesieniem prawa użytkowania wieczystego i zawarciem aktu notarialnego. Rzecz dotyczy nieruchomości. Tutaj skarżący wnosił do Prezydenta, aby skargę jak gdyby, że Prezydent nie skorzystając z prawa pierwokupu dopuścił do tego, że działka została sprzedana osobie trzeciej, a w tym czasie skarżący starał się o jej odzyskanie. W toku całego prowadzonego postępowania, zarówno Wydział Skarbu, Wydział Gospodarki Komunalnej, ZIKiT nie uznał w swoich planach, że działka jest niezbędna na cele inwestycyjne związane z inwestycjami miasta. W związku z powyższym, Prezydent nie podjął czynności zmierzających do prawa pierwokupu i działka została sprzedana. Po przeanalizowaniu całego materiału zgromadzonego w tej sprawie Komisja uznała skargę za niezasadną.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Jeszcze mamy poprawkę, ale o tym Pan Radny mówił. Szanowni Państwo, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek, zgłoszono autopoprawkę.

Szanowni Państwo, to jest cały blok skarg. Teraz na wniosek Klubu Radnych PiS i Klubu Radnych Platformy 30 minut przerwy, tak? Czyli do godz. 12.30.

Radny – p. A. Hawranek

Zapraszam wszystkich Radnych Platformy do pokoju klubowego na spotkanie.

PRZERWA DO GODZ. 12.30

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Wznawiamy obrady. Proszę o przygotowanie sprawdzenia kworum.

ZMIANA UCHWAŁY NR LXXX/1057/09 W SPRAWIE USTALENIA TRYBU UDZIELANIA I ROZLICZANIA DOTACJI ORAZ TRYBU I ZAKRESU KONTROLI PRAWIDŁOWOŚCI WYKORZYSTYWANIA DOTACJI UDZIELANYCH DLA SZKÓŁ I PLACÓWEK PUBLICZNYCH ORAZ NIEPUBLICZNYCH, PROWADZONYCH NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW PRZEZ OSOBY FIZYCZNE LUB OSOBY PRAWNE INNE NIŻ GMINA MIEJSKA KRAKÓW

Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 500, tryb jednego czytania – referuje Pani Dyrektor Anna Korfel-Jasińska.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel-Jasińska

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Rada Miasta Krakowa jest upoważniona do określenia wysokości dotacji również dla przedszkoli publicznych. Ta dotacja, jak ustawa mówi, jest ustalona na poziomie 100 % ponoszonych kosztów na dziecko w przedszkolu samorządowym, ale może być ona podwyższona, z tym, że należy wskazać termin, w którym ta podwyższona dotacja będzie realizowana i powinno być również uzasadnienie dla takiego działania. W związku z tym, że wszystkie samorządy są zobowiązane do zapewnienia od 1 września 2017 r. wszystkim dzieciom zamieszkałym na terenie Krakowa miejsc w tzw. tanich przedszkolach, czyli tam, gdzie rodzice za 5-godzinny pobyt dziecka nie ponoszą żadnych opłat, natomiast za pobyt dłuższy płacą nie więcej niż 1 zł. Takie same zasady dot. zarówno przedszkoli samorządowych, jak i publicznych przedszkoli, które są prowadzone przez osoby fizyczne i prawne, inne niż Gmina Miejska Kraków. Przedstawiony jest właśnie ten projekt uchwały, aby dla osób, które czy prowadzą, czy bądź zastanawiają się, rozważają możliwość założenia przedszkola publicznego, aby zachęcić właśnie w ten sposób, że ta stawka dotacji będzie o 10 % wyższa. Obecnie miesięczna stawka dotacji na dziecko

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

w przedszkolu publicznym wynosi 743,70 zł. Propozycja polega na tym, że wzrost w stosunku miesięcznym będzie wynosił 74,37 zł. miesięcznie, co spowoduje, że ostateczna kwota dotacji będzie wynosiła 818,07 zł. miesięcznie. Już obecnie widzimy, że jest nieco większe zainteresowanie zakładaniem takiej formy placówki oświatowej, w ubiegłym roku przedszkoli publicznych było 22, obecnie jest 36. Liczba dzieci objętych tych wychowaniem przedszkolnym w tych przedszkolach wynosiła 1 369, obecnie wynosi 1 862, wzrosła o ok. pół tys. My będziemy potrzebować docelowo o ok. 1,5 tys. miejsc więcej w przedszkolach publicznych, w związku z tym, proponujemy, aby podwyższyć tą kwotę dotacji o 10 %. Bardzo proszę o przyjęcie tego projektu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Edukacji, która w dniu wczorajszym głosując 8 osób za jednogłośnie przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję. Pani Radna Nowak, zapraszam.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja chciałam wyrazić ogromną radość, że procedujemy tą uchwałę. Jest to właściwa realizacja postanowień zapisów ustawy o zmianie ustawy o systemie oświaty oraz niektórych innych ustaw wg których mamy do 2017 r., dokładnie do 1 września, spowodować, aby każde dziecko w wieku o 3 lat mogło znaleźć miejsce w przedszkolu publicznym lub w innej formie wychowania przedszkolnego prowadzonym przez samorząd, ewentualnie publicznym przedszkolu lub publicznej innej formie wychowania przedszkolnego prowadzonym przez inną osobę prawną, fizyczną. Gmina Miasta Kraków faktycznie w ten sposób, poprzez tą dotację zwiększy z całą pewnością liczbę miejsc w przedszkolach, które nie będą obciążeniem dla rodziców, obciążeniem finansowym. Chcę jeszcze wyrazić jeszcze jedną ze swoich radości, mianowicie Klub Prawa i Sprawiedliwości wnosił taką poprawkę przy zatwierdzaniu budżetu na ten rok, została odrzucona głosami Platformy Obywatelskiej. Mam nadzieję, że tym razem ta sytuacja się nie powtórzy, i że tym działaniem naprawimy sytuację w naszym wychowaniu przedszkolnym. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek, ani autopoprawek.

Druk nr 491:

WYZNACZENIE PRZEDSTAWICIELA DO RADY MUZEUM ZAMKU KRÓLEWSKIEGO NA WAWELU NA KADENCJĘ 2016-2019

Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem.

Projekt Komisji Głównej, druk nr 491, tryb jednego czytania.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Szanowni Państwo, Komisja Główna jednomyślnie zdecydowała i zaproponowała to w projekcie uchwały, aby osobą rekomendowaną przez Radę Miasta do Rady Muzeum Zamku Królewskiego na Wawelu była Pani Anna Prokop-Staszecka. Bardzo proszę o uszanowanie tego wyboru Komisji Głównej. To tyle, jeśli chodzi o wprowadzenie do tego punktu.

Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek, ani autopoprawek.

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015
(DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW W DZIALE 801)**

Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 496, tryb jednego czytania. Bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie projektu uchwały.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków bieżących o kwotę 377,10 zł. jest to w związku z otrzymanymi środkami na realizację programu „ERASMUS +”. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek, ani autopoprawek. Głosowanie w bloku.

Projekt uchwały w trybie II czytań:

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT.
ZMNIEJSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 700,
710, 750, 801, 851, 854, 900, 921 I 926)**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 497. Bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały zawiera zarówno zmniejszenie planu dochodów i wydatków o kwotę łączną 25 262 765 zł. Jest to związane z realizacją zadań i programów unijnych. Kwota 19 003 zł. jest związana z oszczędnościami w wyniku rozstrzygniętych zamówień publicznych, natomiast pozostałe zadania są to zadania, w których realizacja i dofinansowanie jest przeniesione na rok 2016 i szczegółowo wymienione są zadania w uzasadnieniu. Kolejne zmiany. Zmniejszenie planu dochodu

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

i wydatków związane jest z aneksami do umów o dotacje ze środków Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa, również szczegółowo zadania są wymienione w uzasadnieniu. Zmniejszenie 5 mln zł. jest związane z realizacją zadania: „Budowa cmentarza w Podgórkach Tynieckich w Krakowie”. Zmniejszenie wynika z tego, że w roku bieżącym zostanie wykonany obiekt, natomiast oddanie do użytkowania i rozliczenie nastąpi w 2016 r. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która 9 za, 0 przeciw, 1 wstrzymująca się przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu ustaliam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 października 2015 r., godz. 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 października 2015 r., godz. 15.00.

Kolejna sprawa:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT. ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 750, 801, 854, 900 I 921 – ZADANIA DZIELNIC)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 498. Bardzo proszę Panią Dyrektor o informację na temat projektu.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały zawiera zmiany w planie wydatków bieżących i inwestycyjnych na łączną kwotę 78 354 zł. Jest to w ramach środków wydzielonych do dyspozycji dzielnic na 2015 r., zgodnie z uchwałami Rady Dzielnic IV, V, VIII, IX, X, XVI i XVII. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która 10 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu ustaliam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 października 2015 r., godz. 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 października 2015 r., godz. 15.00.

Projekt uchwały w trybie II czytań:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 710, 750, 801, 852, 854 I 900)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 499. Pani Dyrektor, zapraszam.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały zawiera po pierwsze, zwiększenie planu dochodów i wydatków o kwotę 253 968 zł. Jest to związane z porozumieniami zawartymi z Grodzkim Urzędem Pracy, wpływem kary od wykonawcy, który realizuje projekt unijny, zwrotem kosztów procesowych, wpłatą Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej za materiały zużyte do organizacji egzaminów, wpływami środków z niewykorzystanych dotacji, z wpływami z tytułu opłat za wyżywienie w stołówkach szkolnych.

Kolejna zmian dot. zmniejszenia planów wydatków inwestycyjnych o 3 365 926 zł. w zadaniach „Pilotażowa modernizacja oświetlenia ulicznego Miasta Krakowa wraz z rozbudową warstwy telemetrycznej”, oraz „Zmiana systemu ogrzewania na proekologiczne”, oraz podłączenie ciepłej wody użytkowej. Znajduje się tu także zadanie inwestycyjne: „Park rzeczny Ogród Płaszów” – 300 tys. zł. w związku z oszczędnościami po przetargu.

Kolejna zmiana to jest zwiększenie planu wydatków bieżących o kwotę 3 365 926 zł. z przeznaczeniem na transport zbiorowy, utrzymanie i remonty dróg, utrzymanie i konserwacja zieleni, oraz obsługa zintegrowanego systemu teleinformatycznego.

Kolejna zmiana. Przeniesienie między działami w ramach planu wydatków bieżących kwoty 1 971 000 zł. Jest to w ramach środków zaplanowanych na zadania dotacji dla szkół i placówek oświatowo-wychowawczych oraz na zadania planowania przestrzennego miasta: „Centrum obsługi inwestora”. Pozostałe zmiany dot. zmian w planie dochodów rachunków dochodów jednostek budżetowych, zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która 9 za, 0 przeciw, 1 wstrzymująca się przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu ustaliam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 października 2015 r., godz. 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 października 2015 r., godz. 15.00.

Druk nr 478:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, ZABUDOWANEJ BUDYNKIEM UŻYTKOWYM, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY UL. OBROŃCÓW POCZTY GDAŃSKIEJ NR 14

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 478 – referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowiec

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Druk nr 478 dot. zbycia w drodze przetargu nieograniczonego nieruchomości o powierzchni 20 a 27 m², położonej w Podgórzu, zabudowanej budynkiem użytkowym. Nieruchomość nie była własnością osób fizycznych, stąd przepisy dot. zwrotu nie mają zastosowania. Na nieruchomości znajduje się parterowy wolnostojący budynek użytkowy o powierzchni 249 m². Funkcjonowało w tym budynku przedszkole, które zostało przeniesione na ul. Skwerową, więc budynek jest pustostanem. Dla terenu obowiązuje aktualnie plan zagospodarowania przestrzennego, który przewiduje zabudowę usługową z zakresu usług oświaty, kultury. Rzeczoznawca majątkowy określił wartość nieruchomości na 1 283 000 zł., taka będzie też cena wywoławcza. Przetarg jest organizowany z tego względu, że zainteresowanie nabyciem złożyło kilka podmiotów prowadzących działalność z zakresu usług oświatowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, Komisji Mienia. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu ustaliam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 października 2015 r., godz. 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 października 2015 r., godz. 15.00.

Proszę Państwa, ostatni projekt dzisiejszej Sesji:

POWIERZENIE GMINIE ZIELONKI ZADANIA PUBLICZNEGO GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 483, I czytanie. Bardzo prosimy Panią Dyrektora o przedstawienie projektu.

Zastępca Dyrektora ds. Inwestycji, ZIKiT – p. I. Król

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Chciałabym tutaj przedstawić w imieniu Pana Prezydenta projekt uchwały Rady Miasta dot. wyrażenia woli powierzenia Gminie Zielonki prowadzenia zadania publicznego, które polega na opracowaniu dokumentacji projektu budowlanego i wykonawczego, wraz z uzyskaniem decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej w zakresie zadania: „Budowa wiaduktu nad torami, łączącego ul. Powstańców z drogą powiatową 2156K w miejscowości Batowice i Dziekanowice, wraz z przebudową układu przyległego”. Chciałabym tutaj powiedzieć, że nasz powiat już pojął uchwałę dot. powierzenia Gminie Zielonki prowadzenia tego zadania, ponieważ jest to zadanie, które częściowo przebiega po terenie Gminy Miejskiej Kraków, a częściowo po terenie Powiatu Krakowskiego, to wskazane jest, żeby realizacja była przez jednego inwestora. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Infrastruktury, która w dniu wczorajszym głosowała 13 za, 0 przeciw, 1 osoba wstrzymała się od głosu. Otwieram

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu, ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 października 2015 r., godz. 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 października 2015 r., godz. 15.00.

Szanowni Państwo, w ten sposób zakończyliśmy wszystko. Bardzo proszę szefów Klubów o zorganizowanie Klubów i zaraz odbędziemy głosowania. Zaczynamy.

Druk nr 458: **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Królewskiej Nr 36 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek.** Nie było żadnych poprawek i autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

33 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Kolejny projekt wg druku nr 460: **Przyjęcie „Planu gospodarki niskoemisyjnej dla Gminy Miejskiej Kraków”.** Mamy w tej sprawie autopoprawkę Prezydenta i wnioszek formalny, który został wycofany przez Pana Drewnickiego. Głosujemy druk z autopoprawką:

Kto z Państwa Radnych jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

34 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Acha, proszę Pana Prezydenta i Pana Dyrektora o przygotowanie do poniedziałku, tj. do 12 października i przekazanie do Kancelarii Rady wersji elektronicznej załącznika do uchwały wg druku nr 460, ws. przyjęcia „Planu gospodarki niskoemisyjnej” w formacie edytowanym, zgodnie z ustawą o dostępie informacji publicznej, bo ten druk na pewno będzie pod tym względem weryfikowany.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Druk nr 470: **Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 801, 852 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 750 i 853).** Nie było żadnych poprawek i autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

34 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 471: **Zmiana uchwały Nr CXXI/1918/14 z dnia 5 listopada 2014 r. w sprawie przyjęcia Programu Ograniczania Niskiej Emisji dla Miasta Krakowa.** W tej sprawie mieliśmy autopoprawkę i żadnych poprawek. Głosujemy druk w wersji z poprawką:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

33 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 473: **Nazwy ulic.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek, natomiast jest wniosek Grupy Radnych o rozpatrzenie w trybie II czytania, ze względu na konieczność przeprowadzenia konsultacji społecznych. To było dyskutowane w trakcie dyskusji. Najpierw wniosek formalny:

Kto z Państwa Radnych jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

24 za,

6 przeciw,

3 osoby wstrzymujące się. Rada przyjęła ten wniosek. Proszę wydruk.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

W związku z tym, ustaliam termin zgłaszania autopoprawek na 13 października 2015 r., godz. 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 października 2015 r., godz. 15.00.

Druk nr 474: **Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

32 za,

0 przeciw,

1 osoba wstrzymująca się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 475: **Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

34 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 477: **Zmiana uchwały nr CIX/1645/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 11 czerwca 2014 r. w sprawie zaproszenia dwóch nieokreślonych imiennie rodzin polskiego pochodzenia do osiedlenia się na terenie Gminy Miejskiej Kraków w ramach repatriacji.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

34 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Druk nr 484: **Przygotowanie projektu uchwały ustalającej „Zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń”**. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

34 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 479: **Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa, dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie i dyrektora Wydziału Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa**. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

32 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 480: **Skarga na bezczynność organu (Prezydenta Miasta Krakowa)**. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

30 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Druk nr 481: **Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa i dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

32 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 482: **Skarga na działania Prezydenta Miasta Krakowa.** Jest w tym druku autopoprawka wniesiona przez wnioskodawcę. Głosujemy projekt uchwały, wraz z autopoprawką:

Kto z Państwa Radnych jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

28 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 500: **Zmiana uchwały Nr LXXX/1057/09 w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości wykorzystywania dotacji udzielanych dla szkół i placówek publicznych oraz niepublicznych, prowadzonych na terenie Gminy Miejskiej Kraków przez osoby fizyczne lub osoby prawne inne niż Gmina Miejska Kraków.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

31 za,

0 przeciw,

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 491 ws. **wyznaczenia przedstawiciela do Rady Muzeum Zamku Królewskiego na Wawelu na kadencję 2016-2019**. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

35 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 496 ws. **zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 801)**. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

34 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

I to wszystko. Ale Proszę Państwa, nie cieszymy się, bo za 2 tyg. będzie wybór ławników i podejrzywam, że to nam trochę zejdzie.

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY

Proszę Państwa, oświadczenia i komunikaty. Nie widzę. Czy ktoś chce złożyć oświadczenia? Pan Radny Pilch, zapraszam.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do skrzynek Państwa dotarły zaproszenia na niedzielny turniej międzynarodowy czołowych zawodników żużla. Bardzo chętnie zapraszamy wszystkich, tam są zaproszenia na dwie osoby, oczywiście dzieci wchodzi za darmo. Chętnie witamy w niedzielę, godz. 14.30, stadion żużlowy „Wanda”. Zobaczycie Państwo znakomitości żużlowe i niektórych zawodników, którzy w przyszłości będą reprezentować „Wandę”.

XXVI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 października 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze? Nie widzę. Bardzo proszę, sprawdzenie listy obecności. Zamykamy, proszę wydruk. Nieobecny Pan Franczyk, Pan Chrzanowski nieobecny usprawiedliwiony, Pan Lasota nieobecny usprawiedliwiony, Pan Rachwał nieobecny usprawiedliwiony, Pan Urynowicz oddelegowany.

ZAMKNIĘCIE SESJI

Szanowni Państwo, zamykam obrady XXVI zwyczajnej Sesji Rady Miasta. Dziękuję bardzo.

Na podstawie nagrania,

stenogram wykonała:

Monika Sobieraj